

БГ БЕН



29 август, брой 8 (517) от 2025 г., година XXII

www.bgben.co.uk

БГ БЕН

БЕЗПЛАТНО ИЗДАНИЕ



Първото издание на Европейски фестивал на културното наследство в Питърбъроу ще се проведе на 14 септември **на стр. 4**



Gotobeat представя български концерти и спектакли във Великобритания **на стр. 10**



Българско училище „Найден Геров“ предприема нова крачка за съхранение на българския език и култура във Великобритания **на стр. 18-19**

На 6 септември с мащабни прояви България отбелязва 140 години от Съединението

На стр. 6



Снимка: Plovdiv.bg

Професор Павлов: Съединението на България е безспорен успех за политическия елит и цялата нация

- ✓ Нашите предци показват, че свободата не „... ни е дарена...“ по нечия добра воля, а е напълно заслужена
- ✓ Този исторически акт е безспорна победа не само на тогавашния политически елит, но и на цялата нация
- ✓ Става дума за акт, при който тогавашните българи се опълчват срещу волята на т.нар. Велики сили, особено на Русия
- ✓ Съединението е своеобразно продължение на Априлската епопея

на стр. 8-9

ПОДКРЕПЕТЕ БГ БЕН - ЕДИНСТВЕНИЯ БЪЛГАРСКИ ВЕСТНИК НА ОСТРОВА!

Всяка помощ е знак за съпричастност към независимата журналистика! С подкрепата си Вие ще гарантирате,

че българската общност ще запази своя български вестник, който е сигурен Ваш партньор!

Подкрепата днес ще осигури по-добри стандарти на живот утре - за вас и вашите деца! Благодарим за доверието!

Нашата банкова сметка е:
PA Events Ltd,

Lloyds Bank
sort code 30-92-90
acc.02271697

SAFE ADVICE **Счетоводство и Бизнес Консултации**

- ✓ Регистрация на Self-Employed & Ltd
- ✓ Accounts
- ✓ Payroll
- ✓ RTI
- ✓ Tax Returns
- ✓ Годишно счетоводно приключване
- ✓ CIS Returns
- ✓ VAT Returns

SAFE ADVICE LTD
1st Floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH
office@safeadvice.co.uk
www.safeadvice.co.uk

020 8555 5143 **079 1614 3282** **077 8698 8558**

OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

Конфиденциалност
Професионализъм

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

VAT
Payroll
Tax Returns
Penalty Appeals



Адвокатска кантора

Обадете се и говорете на български с

Елида Димитрова

07843 349 633/020 7681 8675

Osbornes | Law^o





Ще успее ли България да върне българите от чужбина с над 66 милиона лева?

БГ БЕН

България си направи добра реклама с обявления пакет от мерки за връщане на българи от чужбина, който възлиза на стойност 66 милиона и 500 хиляди лева европейско финансиране. Средствата са по Програма „Развитие на човешките ресурси“ 2021-2027 г., а уверението е, че ще се използват за подкрепа при започване на работа при връщане в родината или за преместване в малко населено място с до 50 хиляди лева.

За да се включат в новата програма, кандидатите трябва да са пребивавали най-малко 12 месеца от последните 18 в чужда държава или да са новозавършили образованието си извън родината. Голяма част от сънародниците ни в Англия обаче коментират, че условията не са изгодни заради високите цени в страната и ниските заплати.

За последните 35 години над 2 милиона българи са напуснали страната

Ръководителят на Управляващия орган на Програма „Развитие на човешките ресурси“ Цветан Спасов изнесе и конкретни данни, от които става ясно, че за последните 35 години над 2,5 милиона българи са напуснали страната. 80% от

Онлайн кандидатстването по мярката „Избирам България“ започва от септември



Снимка: БГ БЕН

тях са с висше образование и висока квалификация. Според Спасов новата мярка е в отговор на големите предизвикателства, които стоят пред България, за да се спаси като нация. „Ние сме длъжни да предприемем необходимите мерки и да се опитаме да ги привлечем обратно. Това са хора, които биха се върнали с придобити знания, повишена квалификация, ентусиазъм и оптимизъм, готови да се борят, за да се докажат обратно в родината си“, коментира Спасов.

На друго мнение обаче са реализиралите се българи в чужди държави, които въпреки трудностите, намирят, че животът в чужбина е много по-уреден и доходоносен. По данни на българското социално министерство над 1000 души ще се върнат от чужбина, но реална ли е тази цифра? Отговор на този въпрос ще получим след няколко месеца, когато ще приключи кандидатстването по новата мярка.

Каква подкрепа предвижда мярката „Избирам България“

Тя ще се реализира в два компонента. Първият е с бюджет от 26,5 млн. лв., който е насочен към стимулиране на трайно установяване в България на българи, живеещи в чужбина.

Той включва предоставяне на стимули за привличане на българи (български граждани, хора с български произход) от чужбина - услуги за достъп до пазара на

труда, които се предоставят от Агенцията по заетостта, помощ за преместване на покъщнина и добавка за настаняване (406 лв. на един участник на месец) за период до 12 месеца, ако въпросното лице започне работа в населено място, в което не притежава собствено жилище. Поемат се и разходи за транспорт от и до работа.

Вторият компонент е с бюджет от 40 млн. лв. и е насочен към предоставяне на услуги за достъп до пазара на труда на лица, които

пребивават в България и желаят да се преместят и да започнат работа в населени места с население под 50 хил. души, по данни от НСИ. На кандидатите ще се осигуряват финансови стимули за преместване на покъщнината, добавка за настаняване за период до 12 месеца, транспорт от и до работа, възможност за включване в обучения и субсидирана заетост.

Задължително изискване към всички участници е да запазят заетостта си в България за минимум 6 месеца от момента на включване в мярката. И по двата компонента са предвидени стимули за продължаване на работа след приключване на участието в проекта.

Електронното заявление ще се подава онлайн чрез сайта на Агенцията по заетостта. От Министерството на труда и социалната политика обаче уточняват, че при пристигане в България всеки кандидат следва да посети най-близкото бюро по труда, където да удостовери лично желанието си за включване в проекта.

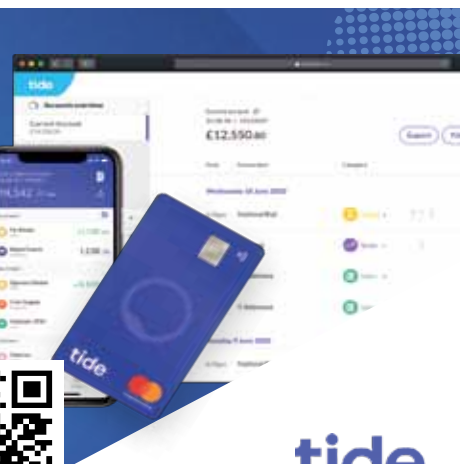
Цялата информация за мярката „Избирам България“ ще бъде достъпна в информационен портал, като за целта Агенцията по заетостта ще си партнира с Изпълнителната агенция за българите в чужбина, Министерството на външните работи и Министерството на

OPEN A BUSINESS ACCOUNT WITH TIDE

Just use the code: **DONAS**

GET £40 ON US! SPEND £50 ON YOUR TIDE CARD WITHIN THREE MONTHS OF OPENING YOUR ACCOUNT*

*T&CS APPLY



tide

WWW.TIDE.CO



Адвокатски услуги от всякакъв вид

- Семейно право, разводи, родителски права над деца, пътуване до и от България без разрешение на другия родител
- Купуване и продаване на жилища и имоти
- Уреждане на отношения с хазяи и наематели
- Криминално право, екстрадиция, депортиране, апостил и др.

Невена Беръм, адвокат

Моб. 07796445857

E-mail: nevebareham@gmail.com



aequitas per jus



Sunny Day Care
Детска градина с целодневна грижа за вашето дете

Тел. 0208 5030 457
Моб. 0778 8766 457
yanachildcare@hotmail.co.uk

Регистрирана в Ofsted
Ofsted Outstanding Provider

Квалифицирани учители
Здравословна храна

Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните

Удобна локация в района на Stratford E15
Достъпни цени

Понеделник до Петък от 07.00 до 18.00 часа

ASEN TRIFONOV
SCENAR THERAPIST

Pain Relief with Scenar Therapy

07459 851857
sctherapy23@gmail.com
www.bestscenartherapist.com

SCAN FOR WEBSITE

Osbornes Law

Специалисти по иски за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 50 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

“Вашата работа беше отлична, коректна и точна, благодаря ви за всичко, вие наистина сте професионалист, и ви желая да се издигате безспорно към успехи. С уважение. Поздрави!”
Hristo D

Свържете се с нас и говорете на български на:
Елида Димитрова
07843 349 633/020 7681 8675
Elida.dimitrova@osborneslaw.com

Best Law Firms 2025
UK
Legal500
2025

СКЕНАР терапия с Асен – един модерен и ефикасен метод за борба с Вашата болка.

БИОЕНЕРГИЙНИЯТ НЕВРОСТИМУЛАТОР СКЕНАР СЕ ИЗПОЛЗВА ЕФЕКТИВНО ПРИ ЗДРАВΟΣЛОВНИ ПРОБЛЕМИ С:

- Нервна система
- Опорно-двигателен апарат
- Гинекологични заболявания
- Дихателна система
- Отделителна система
- Храносмилателна система и др.

За повече информация:

Тел: 07459851857; email: sctherapy23@gmail.com

www.bestscenartherapist.com

FB : Pain Relief with Scenar Therapy





Първото издание на Европейски фестивал на културното наследство в Питърбъроу ще се проведе на 14 септември

България ще е в центъра на мащабното събитие, което ще представи богатството на народните традиции в Европа

БГ БЕН

На 14 септември 2025 г. (неделя) от 11:00 до 17:00 ч. в Stanley Park, Peterborough (PE1 1SZ) ще се проведе първото издание на Европейски фестивал на културното наследство - мащабно и пълноценно събитие, което ще представи богатството на народните традиции в Европа. Посетителите на фестивала ще се потопят в пестра палитра от фолклорна музика и танци, представящи духа на различни европейски традиции, ще се насладят на вълнуващи изпълнения на автентични народни песни от вокални ансамбли, ще разгледат културен базар с ръчно изработени носии, фини бродерии, уникални сувенири и щандове с благотворителни каузи, ще опитат кулинарни изкушения от различни краища на Европа и ще открият специален детски кът с игри, творчески занимания и усмивки за най-малките гости.

Организатори са Фондация ZI и „Малката България“, с активното съдействие и подкрепа на Посолството на Република България в Обединеното кралство, представявано от извънредния и пълномощен посланик Н. Пр. г-н Тихомир Стойчев. Фестивалът е вдъхновен от успеха на „Кеймбридж пее и танцува“ (юни 2025 г.), който събра над 2000 посетители в Кеймбридж и затвърди репутацията на българската общност като един от най-активните културни центрове в Обединеното кралство.

Месец преди началото на Европейския фестивал на културното наследство бяха регистрирани над 1500 участници и посетители, от които около 450 са българи - ясен знак за големия интерес и активната роля на българската общност в Обединеното кралство. Очаква се броят на гостите да продължи да расте в седмиците до събитието, превръщайки първото му из-

дание в истински празник на културното многообразие.

До момента своето участие са потвърдили български състави и изпълнители, сред които Школа по пеене и пиано „РОСИ КИТАНОВА“, Фолклорен фитнес „ГЕР-ГЪОВДЕН“, Фолклорна група „СБОРНА ДРУЖИНА“, Танцова школа „СЕДЕМ ОСМИ 7/8“ и Фолклорна група „РЪЧЕНИЦА“. Очаква се в следващите седмици да бъдат обявени и участници от други европейски държави, включително Гърция, Румъния, Унгария, Словакия, Чехия, Полша, Литва, Латвия и Украйна.

Базарът към фестивала ще събере благотворителни каузи, занаятчийски и творчески изделия, предлагани ръчно изработени носии, бродерии, бижута, сувенири и традиционни вкуснотии. Сред акцентите са „Royal Needle“ с изящни български бродерии, „Гиздилница Пендара“ с уни-

кални ръчно изработени бижута и орнаменти, и „С България в сърцето“ - майстори на народни носии, репетиционни костюми и аксесоари. Посетителите ще могат да се насладят и на сладки и солени специалитети от цяла Европа, които ще донесат истинския вкус на традициите.

Сред гостите ще бъдат Джули Спенс - представител на Негово Величество Lord Lieutenant на Кеймбриджшър, Пол Бристоу - кмет на Cambridgeshire and Peterborough Combined Authority, Негово Превъзходителство г-н Тихомир Стойчев - извънреден и пълномощен посланик на Република България в Обединеното кралство, както и посланици и официални представители от европейските държави.

Всички посетители са поканени да облекат национална носия, бродирана риза или фолклорно вдъхновен аксесоар, за да се потопят напълно в празничната атмосфера. Входът за посетители е свободен.



**Посолство на Република България
и Инициатива Малката България**



Ви канят на

ЕВРОПЕЙСКИ ФЕСТИВАЛ НА КУЛТУРНОТО НАСЛЕДСТВО



Насладете се на фолклорни изпълнения, музика, занаяти, изкуство и кухня от България
Гърция · Румъния · Унгария · Словакия · Чехия
Полша · Литва · Латвия · Рома



14 септември 2025 (неделя), 11:00-17:00
Stanley Park, Peterborough, PE1 1SZ



Организатори и домакини
ZI Foundation и Малката България
www.zifoundation.co.uk | www.little-bulgaria.org.uk

Запитвания за изпълнители: info@little-bulgaria.org.uk
Запитвания базар и информация: eu-festival@little-bulgaria.org.uk

**Ние се грижим за Вашето счетоводство,
за да имате време за бизнес...**



... изберете правилната посока



OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

Искате ли да учите във Великобритания? Това е вашият шанс, грабнете го сега!

Мечтаете ли да започнете университет в Обединеното кралство? New Alternative Path е тук, за да ви помогне с всяка стъпка по пътя към образованието!

Ние се намираме в стая 1b 44, Бродуей, Лондон, Англия, E15 1XH. Обадете ни се на +44 7365 225171, изпратете ни имейл на newalternativepath.info@gmail.com или посетете уебсайта ни - <https://newalternative.co.uk/>, за повече информация.

Нашите опитни специалисти ще ви дадат компетентно мнение и съвет, който ще ви улесни във взимането на решение.

Ние от New Alternative Path ще ви помогнем да намерите правилния университет за вас. Ние ще ви напътстваме през целия процес на кандидатстване. Може да ни имате пълно доверие, че ще бъдем непрекъснато до вас, през целия път на кандидатстване и финансиране. Вие ще получите безкористна помощ от избиране на правилния университет за вас до подаване на документи за финансиране.

Ако вашият английски не е перфектен, не се притеснявайте! Имаме безплатен курс, който да ви помогне с усъвършенстването на езика, давайки ви повече увереност в академичното ви приключение.

Ние от New Alternative Path ще ви подготвим за уни-

Снимката е предоставена
от New Alternative Path



NEW ALTERNATIVE PATH

YOUR STEPPING STONE TO SUCCESS

верситетското ви интервю напълно безплатно. Нашите опитни специалисти ще се свържат с вас и ще бъдат пътеводител в трудностите на интервюто за университет, давайки ви гаранция за прием. Предлагаме услуги като помощ при кандидатстване за университет, създаване на автобиография, подаване на документи за студентско финансиране и подготовка за интервюта. Всичко това е напълно безплатно!

Университетските програми са разнообразни, предлагачи специалности за всеки вкус. Вие ще имате възможност да избирате разнообразие от програми и да се развивате в мечтаната от вас сфера. От успешен

бизнесмен, ИТ специалист или счетоводител, изборът е във вашите ръце.

Като отличен бонус е това, че университетите имат гъвкави графици, с възможност за вечерни занятия, занятия през почивните дни, възможност за един ден онлайн обучение и един ден в кампуса на университета и възможност за два дни през седмицата. Графиките са толкова гъвкави, че ще паснат на всеки студент, независимо от житейската му ситуация.

При кандидатстване вие ще имате възможност да изберете удобен за вас график, позволявайки ви да работите и да имате време за вашето семейство. Освен

това британските дипломи, които ще придобиете накрая на своето университетско обучение, са признати в целия свят, което ви прави ценен кадър на пазара на труда.

Печелите едно от най-добрите образования, което ще ви отвори безгранични възможности към вашето професионално развитие. Това е ценна възможност, която ще ви позволи да намерите добре платена професия, увеличавайки вашите доходи и работейки нещото, което обичате. Вие ще забравите, че работите, защото вече работата ви няма да е в тежест, а ще се превърне в любимото ви занимание.

Като студент при нас вие

ще получите страхотни предимства като 30% отстъпка за карти Oyster, за да имате

възможност да пътувате повечето навсякъде, където пожелаете в Лондон, NUS карта за множество отстъпки и намаления, както и много други предимства.

Ние от New Alternative Path ще ви помогнем да вземете студентско финансиране напълно безплатно. New Alternative Path ще Ви помогне както за кандидатстване за пари за вашето образование, така и за финансиране на житейските ви разходи.

Започнете своето пътуване днес с New Alternative Path!

Вашето бъдеще е във вашите ръце!

Ако пребивавате в Обединеното кралство, това е вашият шанс да сбъднете мечтите си.

Нека да започваме сега!

Снимката е предоставена от New Alternative Path



Снимката е предоставена
от New Alternative Path



Снимката е предоставена
от New Alternative Path



Златна дата в българската история

На 6 септември с мащабни прояви България отбелязва 140 години от Съединението

Снимка: Архив на
Община Пловдив



Кулминацията на тържествата е на площад „Съединение“ в Пловдив

БГ БЕН

През 2025 година на 6 септември България отбелязва 140 години от Съединението - повод за преклонение и осмисляне за това накъде вървим днес и какво от завещанието на предците ни сме запазили. По повод кръглата годишнина в страната и чужбина ще има множество събития, свързани с тази златна дата в българската история.

Защото точно на 6 септември 1885 година българите доказват и показват на света, че са достойни за своята свобода. На тази дата се осъществява дългоочакваното съединение на Източна Румелия с Княжество България, независимо от волята на Великите сили, включително и на Русия.

**Пловдив пази спомена за
знаменателното събитие, което
удиви света**

стават причина актът на съединението да се ускори.

След бунтовете следва и случилото се на 6 септември 1885 г. - акт, желан от всички българи, преминал без кръвопролития. С него те показаха на света, че макар Берлинският конгрес да разпокъсва земите на България, той не успява да прекъсне духовната връзка на народа.

Много историци определят Съединението като знаменателно събитие именно защото цялото българско общество, князът, министър-председателят Петко Каравелов, министрите и всички политически партии са застанали като един зад този акт. А това няма как да се пренебрегне от Европа.

**В столицата на Съединението
ще бъде кулминацията на
честванията**

Съединението на Източна Румелия с Княжество България се случва в Пловдив - града, който още пази спомена от това знаково събитие.

Няколко години по-рано, през 1878-а, на Берлинският конгрес се взема решение, с което се разпокъсва България на три части - Княжество България, Източна Румелия, която е автономна област под властта на султана, и Македония, която остава изцяло в Османската империя. Въпреки това връзката между българите от тези четири части не се прекъсва. Нещо повече - тези, които се намират в Княжество България и Източна Румелия, организират общонационално движение. А неговата цел е да подготви обединението между двете територии.

В някои селища на Източна Румелия се създават чети по подобие на тайните комитети отпреди Освобождението. Така се дава началото на нов български революционен таен комитет, негов ръководител е Захари Стоянов.

Комитетът издига лозунга за обединение, предприети са бързи действия за спечелване на командири от източнорумелийската милиция. Решава се акцията да се проведе в средата на септември 1885 г. Но българите не могат да чакат, започналите големи демонстрации в някои села и градове

През цялата 2025 година в различни културни институции се организират поредица от събития и конференции, с които се отбелязват 140 години от Съединението. Кулминацията на честванията на 6 септември отново ще бъде в Пловдив - града, който е известен като столица на Съединението. По традиция на тази дата стотици българи изпълват църквата „Света Богородица“, където се отслужва тържествен молебен. Тържествената заря проверка е на площад „Съединение“, където рамо до рамо застават висши политици, независимо от политическите пристрастия. На церемонията слово ще произнесе пловдивският кмет Костадин Димитров, ще присъстват още председателят на Общинския съвет Атанас Узунов, министри, висши военни, представители на религиозните общности.

Тържествени церемонии обаче ще има и във всички големи градове на България, с които ще се отбележи 6 септември. А днес, в навечерието на този истински празник за всички българи, нека да си припомним всичко, което ни завещаха нашите предци, отвоювали свободата на България и дали своя живот за Съединението. В противен случай ще продължим да ставаме жертва на евтин популизъм, който със сигурност няма да доведе до нищо добро за страната ни.

ЧЕСТИТ ПРАЗНИК, БЪЛГАРИ!

Български магазин

UPERMARKET FAVOURITE

160 Hook Road,
Surbiton, KT6 5BZ
Tel.: 07462700485

Изгледете новия брой
на вестник БГ БЕН онлайн!
www.bgben.co.uk

WWW.CSKARTIBG.COM

ДОВЕРЕТЕ СЕ НА ОПИТА

CSCS ТРЕЙНИНГ ЦЕНТЪР В ЛОНДОН НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

- * CSCS КАРТА - (ОСНОВНА, БЕЗ КОЯТО НЕ МОЖЕТЕ ДА РАБОТИТЕ НА ГОЛЕМИ ОБЕКТИ)
- * JIB PLUMBERS CARD
- * ECS ELECTRICAL CARD
- * 18TH EDITION COURSE
- * TESTING AND INSPECTION
- * IOSH COURSES
- * NVQ LEVEL 1,2,3,4,6,7
- * WORKING AT HEIGHT
- * ABRASIVE WHEELS
- * CPC'S TRAFFIC MARSHALL
- * FIRST AID AT WORK (LEVEL 3)
- * EMERGENCY FIRST AID AT WORK
- * MANUAL HANDLING
- * FIRE MARSHALL
- * CITB ТРЕЙНИНГ И ТЕСТ
- * WELDING COURSES - (ЗАВАРЧИК)
- * CONFINED SPACE SAFETY
- * SAFETY HARNESS
- * LADDER SAFETY
- * CAT & GENNY
- * FACE FIT
- * IPAF
- * SSSTS
- * SMSTS
- * ASBESTOS AWARENESS
- * CPC - (ПРОФЕСИОНАЛНА КОМПЕТЕНЦИЯ ЗА КАМИОНИ)
- * WELLBEING - (MENTAL HEALTH)
- * OPERATING A FORKLIFT
- * PLANT MARSHALLING
- * REACH LIFT TRUCK
- * SIA SECURITY
- * PAZMA
- * PERIODIC TESTING & INSPECTION
- * NPORS КАРТА ЗА
- FADROMA /ФАДРОМА/
- DUMPER /ДАМПА, А В. БГ ДЪМПЕР /
- FORK LIFT /МОТОКАР/
- TELEHANDLER /ТЕЛЕСКОПИЧЕН ТОВАРАЧ, КОЙТО В СТРОИТЕЛСТВОТО СЪЩО СЕ НАРИЧА ФОРК ЛИФТ/
- EXCAVATOR 360 /БАТЕР/
- * IPAF КАРТИ - CHERRY PICKER /ПОВДИГАЧ ЗА РАБОТА НА ВИСОКИ
- * LEVEL 2 HEATING & VENTILATING (DUCTWORK)
- * LEVEL 3 HEATING & VENTILATING (DUCTWORK)
- SLINGER SIGNALLER
- * NVQ1 2 3 6 ЗА НАПРЕДНАЛИ В ЗАВИСИМОСТ ОТ ДЛЪЖНОСТТА.

ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ И ЗАПИСВАНИЯ:

Tel: 02088081069 **WWW.CSKARTIBG.COM** Mob: 07552442855
Email: info@cskartibg.com
iliyandimitrovtraining@yahoo.com
Unit 77 Millmead Business centre, Millmead road, London N17 9QU

Osbornes | Law^o

БЪЛГАРСКИ АДВОКАТИ В АНГЛИЯ НАШИЯТ БЪЛГАРСКИ ЕКИП Е ТУК, ЗА ДА ВИ ПОМОГНЕ!



Ние специализираме
в случаи на:



Трудови злоупотреби
Инциденти в чужбина
Пътно-транспортни произшествия
Лекарски грешки и медицинска
небрежност
Наранявания получени на
територията на частна или
общинска собственост
Инциденти засягащи отговорността
на собственици и обитатели

“Вашата работа беше
отлична, коректна и
точна. благодаря ви за
всичко, вие наистина
сте професионалисти, и
ви желая да се издигате
безспорно към успехи.
С уважение. Поздрави!”

Hristro D



★ Trustpilot



Свържете се с нас и говорете
на български на:

Елида Димитрова

07843 349 633/020 7681 8675

Elida.dimitrova@osborneslaw.com



Какви са правата ни при произшествия на борда на самолет в чужбина

Всяка година се извършват около 50 милиона полета в цял свят, което включва търговски, частни, военни и бизнес полети. Както и при всеки друг вид транспорт, се случват произшествия по време на полет. Най-разрушителните произшествия по време на полет са катастрофите, които често довеждат до смъртни случаи. През 2022 г. е имало пет фатални самолетни катастрофи, завършили със 158 смъртни случая. Въпреки тези цифри е доказано, че повече от половината пътници, участвали в самолетни катастрофи, оцеляват. Макар дори и една смърт да е твърде много в сравнение с броя на полетите, извършвани всяка година, рискът от смърт поради самолетна катастрофа остава много малък.

Подхлъзване по стълбата на самолета при качване или слизане от въздухоплавателното средство.

Ухапване от паяк на борда на самолета. Един пътник е бил ухапан от отровен паяк по време на пътуване за Южна Африка.

Други наранявания по време на полет могат да бъдат предизвикани от подхлъзване, падане и препъване, изгаряния от горещи напитки, неизправно оборудване - като повредени седалки, и сблъсък с тежка количка за обслужване.

Конвенция от Монреал

Конвенцията от Монреал (1999 г.) е създадена от членовете на Международната организация за гражданско въздухоплаване с цел унифициране на правилата относно всички аспекти на въздухоплаването, включително отношението към пътниците, товарите и багажите.

Съгласно конвенцията въздушните превозвачи трябва да притежават застраховка за гражданска отговорност и са също така смятани за отговорни за произшествията с пътници, пътуващи с тяхната авиокомпания.

Конвенцията от Монреал също така урежда иските за персонално нараняване. Тя гласи, че въздушният превозвач има неограничена отговорност в случай на смърт или нараняване на пътниците. За увреждания до 113 110 СПТ въздушният превозвач не може да оспорва иските за обезщетение. Така че, ако искът не превишава тази сума, ищецът не е необходимо да доказва, че вината е на въздушния превозвач, и въздушният превозвач трябва да плати. Следователно необходимостта от дълги съдебни тъжби в съда е елиминирана или намалена.

За искове над стойността от 113 110 СПТ трябва да бъде доказано, че нараняванията са настъпили в резултат от небрежно отношение от страна на въздушния превозвач. При такъв случай въздушният превозвач може да се защити в съда, като се стреми да докаже, че не е проявил небрежност.

Всички съдебни дела с претенции за увреждания срещу въздушен превозвач трябва да бъдат заведени в рамките на две години от датата на инцидента.

В допълнение към тези искове за обезщетение, ако пътникът е бил наранен или убит по време на полет, въздушният превозвач трябва по закон да плати най-малко 16 000 СПТ в рамките на 15 дни от произшествието. Това финансиране има за цел да покрие непосредствените разходи, понесени от жертвата

или семейството ѝ в резултат от нараняването.

Допълнителни международни резерви/Специални права на тираж - Обезщетение

СПТ (Специални права на тираж), или Допълнителни международни резерви, са активи на Международния валутен фонд (МВФ), които могат да бъдат обменени в различни валути на страните - членки на МВФ. СПТ първоначално са били дефинирани като еквивалент на стойността на 0.888 грама злато, или стойността на 1 щатски долар, и тяхната стойност се преразглежда от МВФ на всеки пет години.

Обезщетенията за увреждания, изплащани от въздушния превозвач на наранените пътници, се измерват в СПТ. Калкулациите на СПТ гарантират, че засегнатите по сходен начин пътници ще получат сходно оценено обезщетение, без оглед на страната, от която са.

Предявяване на иск за наранявания, получени в самолета

Ако сте пострадали от произшествия на борда на самолет или при качване или слизане от самолет, е възможно да имате право да заведете иск за персонално нараняване, за да потърсите обезщетение. Обезщетението се изчислява така, че да покрие следното:

Разноски, понесени в резултат от нараняването, като пътни разноски, загуба на доходи и цена на лечение

Болки и страдания в резултат на физическите наранявания (за обезщетение за психологически наранявания може да се претендира само ако психологическото нараняване е претърпяно в резултат от физическо нараняване. Ако пътникът е претърпял психологическо нараняване, той/тя не може да предявява иск по силата на Конвенцията от Монреал).

Екипът на адвокатската фирма Osbornes разполага с българоговорещи специалисти. Когато се свържете с нас, ще имате възможност да разговаряте с някой на български език и ако изберете Osbornes да Ви представляват, ще бъдем ангажирани към Вашето дело през цялото време. Osbornes е фирма, базирана в Лондон.

Имаме офиси в Камдън и Хампстед с над 190 служители.

Помогаме на хора вече повече от 50 години и се надяваме да помогнем и на Вас!

Свържете се с български адвокат:

Елида
Tel: 07843349633 / 020 76818675
E-mail: Elida.dimitrova@osborneslaw.com



Съединението на България е безспорен успех за политическия елит и цялата нация

Нашите предци показват, че свободата не „...ни е дарена...“ по нечия добра воля, а е напълно заслужена



Снимка: Личен архив на професор Павлов

Професор Пламен Павлов е известен български историк и бивш председател на Държавната агенция за българите в чужбина.

През 1982 г. завършва история във Великотърновския университет „Св. св. Кирил и Методий“, а от 1984-та е преподавател там по история на Византия и балканските държави през периода IV-XV век. Бил е хоноруван преподавател в различни университети в страната, участвал е в много форуми на български общности в чужбина.

Професор Павлов е сценарист и консултант на документални филми, посветени на българското минало и съдбата на българите в чужбина.

В периода 1998-2002 г. Пламен Павлов

е председател на Държавната агенция за българите в чужбина. Работи за развитието на хоризонталните връзки между български дружества и организации от целия свят.

Професор Павлов е инициатор за създаването на наградата „Света Злата Мъгленска“ за българка на годината от общностите в чужбина (2009 г.), а също и на много инициативи, насочени към утвърждаването на единството на българската нация и връзките на България с нейните общности извън днешните ѝ граници.

Известният историк даде специално интервю за вестник БГ БЕН, посветено на Съединението на България - 6 септември - златна дата в българската история.

от очакваната османска инвазия. Тези спонтанно създадени въоръжени сили, следващи традицията на Българското опълчение от Руско-турската война през 1877-1878 г., участват особено активно в защитата на Видин и Северозапада, където редовната армия е крайно недостатъчна. Стоотици „харами“ от поробена Македония идват в помощ на българската войска и водени от капитан Коста Паница, се сражават смело срещу сърбите през цялата Сръбско-българска война. Всичко това прави Съединението и последвалата война ярка демонстрация на националното единство на народа ни - от Мизия, Тракия и Македония, на емиграцията от близки и далечни страни, откъдето пристигат стотици доброволци. Тъй като войната е кратка, някои са разочаровани, че не са могли да се сражават в името на Отечеството... Това се повтаря с още по-голяма сила войн времето на Балканските войни през 1912-1913 г.

- Кой факт се оказва решаващ, за да се стигне до Съединението на България, и до каква степен то се случва благодарение на дипломатията на българските политици?

- Разбира се, дипломатията е изключително важна, особено при позицията на Великобритания. И все пак решаваща се оказва

проявената от българското общество желязна воля и единомислие за осъществяването и защитата на акта от 6 септември - както бе показано от г-н Димитър Димитров от Би Би Си в първия том на неговата поредица от книги „Светът за българския воин“, тази картина е вярно отразена и от тогавашния британски печат.

- Защо точно Пловдив става столица на Съединението?

- Няма как да е иначе, защото водещата сила на събитията са румелийските дейци. А и поради т.нар. режим на пълномощията в Княжеството, е налице своеобразна „вътрешна“ емиграция на изявени политически фигури от София в Пловдив. В онези години столицата на автономната област привлича и много българи от Македония. Въсъщност в основата на БТРЦК, създаден от Захари Стоянов, е „македонецът“ Спирос Костов, преди Освобождението съратник на Любен Каравелов. Пратеник на комитетата при младежите в Панагюрище, където на 2 септември е дадено началото на Съединението, е бъдещият знаменит държавник Андрей Ляпчев, тогава ученик в Пловдив.

- Понеже в днешно време много се говори за въздействието на Русия върху

политиката на България, може би тук е мястото да кажем как Русия реагира на Съединението?

- Враждебната позиция на Русия е изненадваща за тогавашните българи, които все още живеят с илюзии към т.нар. Освободителка... Често нещата се свеждат до неприязненото отношение на император Александър III към княз Александър Батенберг, но не това е решаващата причина. Руската политика държи българите да бъдат нейни марионетки, а и прастарият принцип „Разделяй и владей!“, статуквото с две слаби български държавици, а не с една по-значима като територия и население, е в унисон с имперския интерес на Петербург. Най-коварният ход на руската политика е отзоваването на руските офицери от българската войска, с което се цели България да бъде безпомощна при очакваното въоръжено действие от страна на османска Турция. Това се отнася и за сръбската агресия непосредствено след Съединението, която е видимо насърчавана от Русия.

- Какво се случва след 6 септември 1885 година - тоест, след като българите вече са изпълнили основната си мечта? По какъв път тръгва обединена България?

- Първите години след Съединението не са никак

БГ БЕН

- Професор Павлов, да започнем това интервю по нетрадиционен начин и да кажем, първо, според Вас, българите склонни ли сме да помним великите дати в нашата история, каквато безспорно е 6 септември 1885 година?

- Без да се самоидеализираме, все пак като народ помним великите дати - особено онези, които са заредени с позитивна енергия. 6 септември е именно такава дата - безспорна победа не само на тогавашния политически елит, но и на цялата нация. Става дума за

акт, при който тогавашните българи се опълчват срещу волята на т.нар. Велики сили, особено на Русия. Нещо повече, защитават Съединението по категоричен начин, с участието на „всяка възраст, пол, занятие“, въпреки че тези слова на Иван Вазов са писани по друг повод, но пък по отношение на Левски! Съединението е своеобразно продължение на Априлската епопея девет години по-рано, завършило с решителна победа.

- Какво показва на света преди 140 години българите с акта на Съединение на Княжество България с

Източна Румелия?

- Нашите предци показват, че свободата не „...ни е дарена...“ по нечия добра воля, а е напълно заслужена. Масовият характер на съединисткото движение потвърждава тази истина, не по-малко впечатляваща е защитата на Съединението и реакцията срещу сръбската агресия през есента на 1885 г. Доброволци от цялата страна, включително ученици от горните класове на гимназиите (Търново, Свищов, Русе, Шумен, Габрово и т.н.) потеглят веднага, организирани в доброволчески отряди, да бранят Пловдив и бившата Източна Румелия



Снимка: Личен архив на професор Павлов

леки. Белязани са преди всичко от бруталната намеса на Руската империя във вътрешните работи на съединена България - преврата на 9 август 1886 г., принудителната абдикация на княз Александър, злополучните бунтове на т.нар. офицери русофили в Русе и Силистра, настъпилата криза с отсъствието на държавен глава... Тогавашият ни политически елит, въпреки присъщите му недостатъци, се държи на висота. Нещо повече, проявява забележителна воля и креативност, като най-ярката фигура безспорно е Стефан Стамболов. Не е случайно, че Симеон Радев озаглавява знаменитата си книга „Строителите на съвременна България“ - всеобхватна характеристика по отношение на социалния живот, стопанството, културата, цялостната модернизация на тогавашна България.

- В началото на тази година издадохте поредната книга за Апостола на свободата, озаглавена „Васил Левски: Най-добрият ни българин“. Какви нови исторически факти разкривате с нея?

- Втората част на заглавието е точен цитат от един от най-верните хора на Апостола - Данаил Попов, и означава буквално „нашият патриот номер 1“. При залавянето на водача на революцията друг негов съратник, неизвестен по име, възкликва: „Нямаме втори Левски на света!“. И това не са само емоции, а вярна оценка за делата на



Апостола. Неговите идеали са актуални и днес, абсолютно валидни и за съвременна България. Иначе самата книга носи подзаглавието „Петнадесет истории за Апостола“ и съдържа мои статии, свързани с различни аспекти на делата на Левски - връзките му с Раковски и Ботев, ролята му на „даскал“ и будител, връзките му с македонските и бесарабските българи, идеите на Левски за армията, общественото устройство и т.н. Книгата е своеобразно продължение на предишните ми две книги за Левски, издадени през 2017 и 2023 г., които представяват опит за цялостна биография на Апостола.

- До каква степен идеите и делата на Левски са решаващи по отношение на националноосвободител-

ните борби на българския народ, за подготовката на Априлското въстание, а също и за продължилите и след Освобождението борби за национално обединение?

- Априлското въстание е организирано най-вече от комитетите, създадени от Левски и неговите съратници. Изтъкват го и апостоли-те, както изрично пише Захарий Стоянов, а и мнозина от водачите на въстанието по места са сподвижници на Апостола. Вътрешната Македоно-одринска революционна организация (ВМОРО) стъпва върху наследството на Левски, както заявяват нейните ръководители Гоце Делчев, Даме Груев, Яне Сандански... Това се отнася и за революционните сили в Западните покрайнини, например Асен Николов, и

Добруджа, където държим да посочим името на Стефан Боздуганов - забележителни българи, които днес, за жалост, почти напълно сме забравили.

- Има ли още спорни факти относно рождената дата на Дякона, както и за събитията около неговото залавяне?

- Въпросът за рождената дата на Левски беше решен преди няколко години, благодарение на едно откритие на д-р Григор Бойков, анализирано с помощта на проф. Пламен Митев. Османските данъчни документи не оставят съмнение, че Дякона е роден през юли 1840 г. Крайно време е тази немаловажна „подробност“ да бъде възприета и при честванията на неговото рождение. Що се отнася до

залавянето на Левски, няма убедителни данни за предателство, вкл. на поп Кръстю. Става дума за масирана операция на тайните служби на османската държава, разполагаща с модерни за времето си средства и методи. И все пак залавянето на водача на революцията, както изглежда, е случайно. От друга страна, абсолютно невярно е, че властта изпраща пленения Левски от Търново, където е идентифициран от следователите, в София със символична охрана. Напротив, става дума за военно-полицейска акция, като само през прохода Арабаконак Левски и арестуваните му сподвижници са охранявани от около 250 души.

- Виждате ли днес сред политиките ни достойни

наследници на Васил Левски и на другите герои, благодарение на които се е случило Съединението?

- Ако става дума за Съединението, това е факт - в лицето на Захарий Стоянов, Иван Андонов, д-р Георги Странски и другите активни дейци на съединисткото движение. И разбира се, на Стефан Стамболов, който олицетворява в пълна степен тази приемственост, вкл. и като приемник на Левски във вътрешната комитетска организация.

- Датата 6 септември ли трябва да бъде национален празник на България?

- 6 септември е знакова дата, този ден винаги ще бъде празнуван на национално равнище. И все пак аз съм солидарен с идеята конституционно утвърден национален празник да бъде 24 май - денят, празнуван всенародно още преди Освобождението, който в максимална степен отразява връзката със Средновековието и националното Възраждане - не само с просвещението и културата, но и с многовековната българска държавност.

- Какво ще пожелаете на нашите читатели по повод Съединението и върху какво трябва да се замислим в този ден?

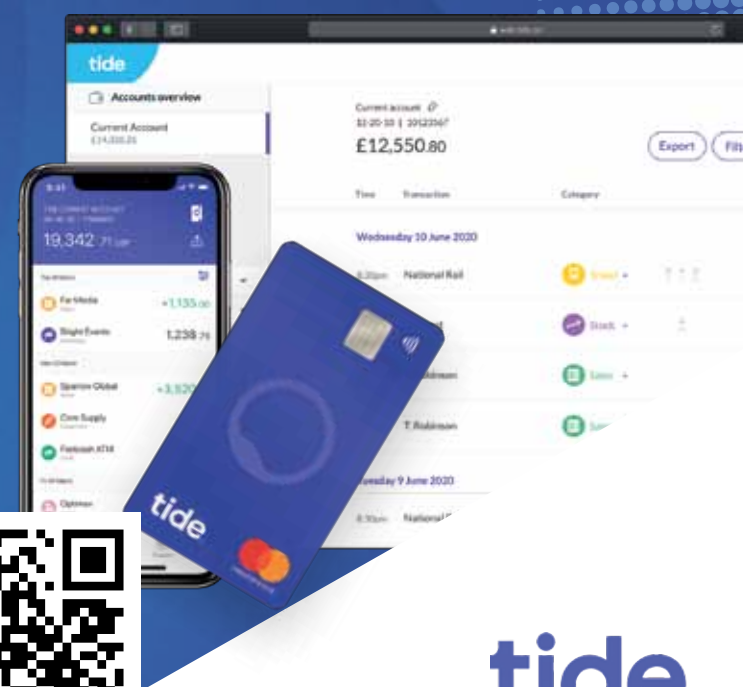
- Разбира се, честит празник! И нека следваме духа на национално единство, воля и вяра в бъдещето на България, проявени от дедите ни през паметните дни на 1885 година!

OPEN A BUSINESS ACCOUNT WITH TIDE

Just use the code: **DONAS**

GET £40 ON US! SPEND £50 ON YOUR TIDE CARD WITHIN THREE MONTHS OF OPENING YOUR ACCOUNT*

*T&CS APPLY



tide

WWW.TIDE.CO

Gotobeat представя български концерти и спектакли във Великобритания



В сърцето на българските събития на Gotobeat е Светослав Нунев

БГ БЕН

В музикалния бизнес е важно не само да организираш концерти и да лансираш добре изпълнители, но и да го правиш така, че да успееш да предадеш на публиката разнообразни културни послания от различни държави. Точно това прави английската компания Gotobeat, която бързо се утвърди като един от водещите мултикултурни промоутъри във Великобритания, прославяйки културното богатство на страни като България, Гърция, Турция, Румъния и много други.

Откакто се появява на сцената в Лондон през 2022 г., Gotobeat променя начина, по който се организират концерти в Обединеното кралство, което се случва благодарение на младежкия международен екип, а също и с технологиите, които разработва за своя бизнес. До момента английската компания е реализирала 700 музикални събития - от интимни концерти в малки зали до бляскави спектакли пред над 3000 зрители.

През 2025 година Gotobeat отново се доказва като динамичен промоутър, който провежда над 30 събития месечно - както с местни таланти, така и с международни звезди, търсещи изяви във Великобритания или в Европа. Благодарение на иновативните си технологии, компанията успява consistently да продава над 70% от билетите за всяко събитие.

В сърцето на българските събития на Gotobeat е Светослав Нунев

Промоутърът Светослав Нунев се присъединява към екипа на английската компа-

Английската компания се утвърждава като един от водещите мултикултурни промоутъри

ния през 2024 година. Той е роден във Велинград, но израства в София, а през 2021 година се мести в Лондон, за да следва мечтата си и да се занимава с музикален бизнес. След 10-годишен опит като композитор и аранжор в Англия и България през последната година в Лондон той реализира незабравими събития с български звезди. Тази есен благодарение на Светослав в лондонската столица ще гостуват уникалните български артисти Виктор Калев, Графа и Капитана, който ще направи и минитурне из Англия.

Въоръжен с образование от британски университети - бакалавър с музикални технологии и магистър с музикален бизнес, както и с дългогодишен бизнес опит в Англия, Светослав е мотивиран да предоставя на българската диаспора в чужбина концерти и спектакли на световно ниво. Освен това, той се стреми да представи българските артисти в престижни зали, дори понякога редом до имена от други държави.

Първият български концерт на Gotobeat бе специално събитие, събрало невидана съвкупност от родни рапъри за дебют в Лондон - Криско, Вирго, Фире, Емил ТРФ, Мишел Страмински, DJ Theo и DJ Monestaxs. След многобройни успехи в България младите изпълнители, подкрепени от по-опитния Криско, пристигнаха обединени пред феновете си в Англия, за да им подарят едно незабравимо преживяване. Събитието се проведе на 13 октомври 2024-та и се посрещна с огромен интерес, разпродавайки The Steel Yard - зала, в близост до London Bridge.

Именно това събитие се оказва тест за Светослав и той печели доверието на колегите си от Gotobeat за реализиране на нови проекти с български артисти. А българският промоутър не закъснява да го оправдае. Успешно организира нови събития, които се оказват напълно разпродадени. Сред тях е концертът на Виктория Георгиева в Notting Hill Arts Club, който бе дебютна изява в Лондон на невероятната

певица, представила България на Евровизия 2021. А през март тази година Gotobeat реализира отново разпродаден концерт на Папи Ханс в Камден, който отново е дебютна изява на английската земя за българския изпълнител. Отново през март Капитана разпродава не едно, а две събития в Лондон, с което Gotobeat затвърждава позицията си на промоутър за българската диаспора извън границите на музикалните изпълнения.

Със своите събития английската компания изгражда междуккултурни мостове

Зад Gotobeat седи екип от

млади промоутъри от различни държави, базирани в Лондон. Именно заради това пред компанията има една основна мисия - да надхвърля развлечението и да изгражда междуккултурни мостове чрез своите събития. Като внимателно селектира артисти, които отразяват богатството на културите, които компанията промотира, Gotobeat създава чувство на общност и принадлежност за диаспорите в Лондон. От рок и хип-хоп до поп и класическа музика, програмата на Gotobeat обхваща многообразие от жанрове и държави, с предстоящи турнета през 2026 г. с гръцки звезди като Марина Сати и Елени Форейра, румънски артисти като Антония и Алекс Велеа,



Снимките са предоставени за публикуване от Gotobeat

Английската компания изгражда мултикултурни мостове

както и още изненади от Турция, Сърбия и Гърция, които предстоят да бъдат обявени. Разгледайте всичко, което

Gotobeat предлага на своята публика на gotobeat.com, и ги последвайте в социалните мрежи за повече новини!

Gotobeat кани българската общност в Лондон на три уникални събития през есента

Тази есен Gotobeat кани българската общност в Лондон да се наслади на три невероятни културни прояви с Виктор Калев, Графа и Капитана. Затова не пропускайте да използвате ексклузивния промоционален код **GO2BGBEN**, създаден специално за читателите на БГ БЕН, за да си осигурите отстъпка за тези предстоящи събития:

Виктор Калев пристига на 14 септември с „Грамофонът“

Известният български актьор Виктор Калев прис-

Влади Ампов - Графа ще освети Лондон на 10 октомври

Попиконата Влади Ампов - Графа ще освети Лондон на 10 октомври с енергичния

си нов албум „Синергия“, който излезе преди броени месеци. Очаквайте вечер със заразителни мелодии от един от най-обичаните и емблематични български артисти, който се утвърди като водеща фигура на родната музикална сцена.

Графа често има повод да каже: „Мечтая музика и сбъдвам музика!“.

Капитана: „Хомеопатия за Душата“

Капитана се завръща в Англия с невероятно забавно турне, озаглавено „Хомеопатия за Душата“.

Можете да гледате шоуто в Брайтън (петък, 28 ноември), Лондон (събота, 29 ноември) и Бристол (неделя, 30 ноември).

Не пропускайте шанса да отпразнувате българската култура в Лондон! Посетете gotobeat.com за билети и следвайте Gotobeat в социалните мрежи за най-актуалните новини за изброените тук и други вълнуващи събития. Независимо дали копнеете за български събития, или търсите тръпката на музика от различна култура, с Gotobeat може да намерите вашия билет към свят от незабравими изпълнения.





Val Clinic въведе нова иновативна процедура за стимулиране възстановителните процеси в тялото

В XXI век възрастта все по-често се измества на заден план, защото има многобройни начини да запазите младостта си. А нека да си признаем, повечето хора държат да изглеждат перфектно, независимо от това на колко години са. И това е напълно възможно с иновативната процедура за стимулиране на възстановителните процеси в тялото, която се прилага от началото на месец август във Val Clinic в Лондон.

В рубриката на БГ БЕН „Първа помощ“ за нея ни разказва известната в Англия българска лекарка доктор Валентина Михайлова Николова, известна повече като доктор Вал. Тя е специалист „Уши, нос и гърло“ и е създател и директор на Val Clinic - най-популярната българска клиника в Лондон.



Снимка: Личен архив на доктор Вал

От доктор Вал

В началото на август известната българска клиника

в Лондон Val Clinic въведе нова иновативна процедура с много функционална насоченост, която се извършва

основно от специално обучени лекари. Става въпрос за PRP (Platelet-Rich Plasma) терапията. Характерното за

PRP терапията има уникален ефект върху косата, ръцете и лицето

тази иновативна медицинска процедура е, че тя използва собствена плазма на пациента, обогатена с тромбоцити, за да стимулира възстановителните процеси в тялото.

Основните ползи от PRP терапията за коса, ръце и лице са:

1. Стимулиране на регенерацията

Тромбоцитите съдържат растежни фактори, които подпомагат заздравяването на тъканите и регенерацията на клетките. Това е особено полезно за възстановяване на космените фоликули,

подобряване на текстурата на кожата и намаляване на признаците на стареене.

2. Минимално инвазивна процедура

PRP терапията е сравнително безболезнена и не изисква хирургическа намеса. Процедурата се извършва в амбулаторна база и не изисква дълъг период на възстановяване.

3. Безопасност

Тъй като се използва собствена кръв на пациента, рискът от алергични реакции и отхвърляне е минимален.

4. Многофункционалност

PRP може да се прилага не само за коса, но и за лицева регенерация и подмладяване на ръцете, което я прави универсално решение за различни естетични нужди.

5. Дълготрайни резултати

След серия от процедури пациентите често забелязват подобрения, които продължават месеци, а понякога и години.

Тази терапия е нова в сравнение с традиционните методи, но бързо набира популярност заради своите ефективни и естествени резултати.

VAL CLINIC

Индивидуално отношение към пациента



НАШИТЕ УСЛУГИ

Личен лекар/дежурен лекар

- Гинеколог
- Дерматол
- Педиатър
- Кардиолог
- Уши Нос Гърло УНГ
- Вътрешна медицина
- Радиолог
- Физиотерапия

- Невролог
- Хирург
- Уролог
- Ендокринолог
- Гастроентеролог
- Естетична медицина
- Психолог
- Психиатър

Всички видове кръвни изследвания и натривки след консултация с лекар

Контакти

☎ 01708701155 ; 07307595437

✉ info@valclinic.co.uk

🌐 www.valclinic.co.uk

📌 Val Clinic

📍 39 Frederick Road, Rainam, RM13 8NJ

Регистрирана в



Как да предявим иск за автомобилно произшествие в чужбина

Ако сте станали участници в пътно произшествие извън Обединеното кралство, бихте могли да имате право да предявите иск за нараняванията си и за щетите по превозното Ви средство.

Шофирането е сравнително безопасно в повечето страни от ЕС и в страни с добри условия за автомобили, като САЩ. Произшествия обаче се случват и има установени правила, които да Ви помогнат да получите обезщетението, което Ви се полага.

Какво следва да направите на местопроизшествието и как можете да заведете иск за автомобилно произшествие, когато се завърнете у дома.

Какво трябва да направя, ако съм претърпял автомобилно произшествие в чужбина?

1. Обадете се на полицията

Ако сте станали участници в пътно произшествие в чужбина, се обадете на полицията и помолете за копия от техния доклад или за референтен номер. Помолете за устен преводач, ако не разбирате какво казва служителят.

2. Потърсете медицинска помощ

Дори да смятате, че не сте наранени, добра идея е да се срещнете с лекар незабавно след произшествието. Понякога нараняванията от пътни произшествия не се проявяват веднага и притежаването на медицински запис би могло да бъде полезно доказателство, ако по-късно решите да потърсите обезщетение.

3. В Европа - попълнете формуляр EAS

При пътни произшествия в Европейския съюз попълнете Европейската декларация за произшествия (EAS), ако имате такава. Вашата застрахователна компания може да Ви е дала такъв формуляр или такъв може да бъде предоставен на местопроизшествието. Този формуляр има различни имена в различните страни, като Constat Amiable във Франция и DAA в Испания.

Декларацията EAS е стандартен формуляр, установяващ договорен набор от факти относно произшествието, който да помогне при застрахователни иски.

Можете да го използвате, за да отразите датата и мястото на произшествието, регистрационните номера на превозните средства, данните за връзка с водача и Вашата версия на събитията. Подпишете EAS само след като сте сигурни, че разбирате ситуацията. Уверете се, че Ви е дадено копие.

4. Запазете подробни записи за произшествието

В страните извън ЕС няма EAS, но чуждестранните застрахователни компании биха могли да предоставят свои собствени формуляри за докладване на произшествия, които да се попълнят от притежателите на застрахователни полици. В някои щати в САЩ също се изисква от водачите да предават доклади за произшествията на Департамента за моторни превозни средства за произшествията, отговарящи на определени критерии. Независимо дали Ви е даден официален формуляр, или не, е добра идея:

- Да направите записки за това, което се е случило, колкото може по-подробно
- Да направите фотографии на местопроизшествието (регистрационни табели, щети по превозното средство, наранявания, снимки на пътя и пътните условия)
- Да размените застрахователните си данни с другия водач
- Да вземете имената и данните за връзка на всякакви свидетели

• Да не признавате отговорност, понеже това би могло да направи Вашата застраховка невалидна и да навреди на Вашия иск за персонално нараняване

5. Докладвайте за инцидента на своя застраховател

Свържете се със своя застраховател колкото е възможно най-скоро. Определени полици имат крайни срокове за докладване на инциденти дори ако давате доклад „само за информация“ и не желаете да завеждате иск.

6. Свържете се с компанията за автомобили под наем

Ако сте шофирали автомобил под наем, се свържете с компанията за отдаване под наем колкото е възможно най-скоро. Компанията за автомобили под наем имат собствени процедури за работа със застрахователните компании и всеки друг участник в произшествието. След като сте се прибрали у дома, пишете на компанията

с пълен доклад за инцидента.

Кое право се прилага спрямо пътните произшествия зад граница

Съответното право зависи от начина, по който сте резервирали почивката си. Ако произшествието се е случило по време на пътуване с автомобил под наем, който е бил включен като част от пакетна почивка, и произшествието не е било по Ваша вина, можете да заведете иск за произшествие по време на почивка срещу туроператора.

Регламентът за пакетно пътуване, пакетни почивки и пакетни обиколки от 1992 г. Ви дава възможност да заведете иска си в съдилищата на Англия и Уелс, дори ако произшествието се е случило в друга страна.

Ако сте резервирали своя автомобил под наем самостоятелно или сте пътували със собствен автомобил, се прилагат други правила. В преобладаващата част от случаите Вашият иск ще бъде уреждан от правото на страната, в която се е случило произшествието, и ще трябва да започнете съдебно производство в тази страна.

Това обаче не означава, че трябва да се завърнете в тази страна, за да заведете иск. Ние управляваме иски за автомобилни произшествия в чужбина направо от Лондон, и обикновено сме в състояние да се занимаем с тях от началото до края, без да се налага нашият клиент да напуска Обединеното кралство. Това е така, понеже имаме утвърдена мрежа от най-добрите специализирани адвокати в различни юрисдикции. Ние разчитаме на тях да ни помагат да маневрираме в местните закони и да преодоляваме езиковите бариери.

Вашият опит няма да изглежда или да бъде много по-различен от завеждането на иск за автомобилно произшествие, което се е случило в Обединеното кралство.

За какъв вид произшествия мога да предявя иск?

Нашите солиситъри специализират в широк диапазон от иски за пътнотранспортни произшествия, които включват:

- Искове за колоездачни произшествия

- Искове при удар и бягство на водача
- Искове за мотоциклетни произшествия
- Искове за таксиметрови произшествия
- Искове за автомобилни произшествия в качеството на пътник
- Искове в случаите с водачи без застраховка
- Колоездачни произшествия с участието на автомобил
- Искове за произшествия в качеството на пешаходец

Срещу кого да предявя иск?

Искът ще бъде срещу лицето, чиито действия или небрежно отношение са станали причина за произшествието. Това би зависило от обстоятелствата, но би могло да включва:

- Туроператора, при пътни произшествия, които са се случили като част от пакетна почивка
 - Другия водач и застрахователите му за сблъсъци, при които вината е на другия водач
 - Органа, отговорен за поддръжката на пътя, когато Вашето произшествие е било предизвикано от състоянието на пътищата.
- Важно е да се помни, че в някои страни застрахователното право би могло да е различно от това, с което сте свикнали. Най-добре е да се консултирате със специализиран адвокат, който да Ви насочва по време на съдебния процес и да гарантира получаването от Ваша страна на справедливо обезщетение за автомобилното произшествие в чужбина.

А ако моето произшествие е било от типа „удар и бягство“?

Като жертва на водач без застраховка или в случай на удар и бягство на водача бихте могли да претендирате за обезщетение посредством чуждестранния еквивалент на Бюрото за застрахователи на моторни превозни средства (Motor Insurers Bureau). Вашият солиситър ще проучи тази възможност с Вас, когато се решава дали можете да заведете иск.

Какво обезщетение бих могъл да получа?

Законите в страната, където се е случило произшествието, определят какво обезщетение да получите. Това може да бъде по-висока или по-ниска сума от тази, която бихте получили в Обединеното кралство. Вашият британски солиситър и неговите чуждестранни колеги ще работят съвместно, за да осигурят получаването от Ваша страна на максималната сума за обезщетение, предвидена според местните закони.

Обикновено Вашият иск би включвал обезщетение за:

- Болка, страдание и дълготрайни ефекти от нараняванията Ви
 - Медицински разходи
 - Загуба на доходи
 - Щети по Вашето превозно средство или лично имущество
 - Промени в плановите Ви за пътуване.
- Ние сме помагали на клиентите да претендират за обезщетение за широк диапазон от наранявания по време на почивка, включващи:
- Искове за наранявания на глезените
 - Искове за наранявания на горната част на ръцете
 - Искове за наранявания на гърба
 - Искове за наранявания на лакътя
 - Искове за наранявания на пръстите
 - Искове за наранявания на ръцете
 - Искове за наранявания на тазобедрената става
 - Искове за наранявания на коленете
 - Искове за наранявания на краката
 - Искове за наранявания на врата
 - Искове за наранявания на раменете
 - Искове за наранявания на китките

Как да предявя иск за автомобилно произшествие зад граница

Първата стъпка е да потърсите юридическа консултация от солиситър с опит в иски за пътнотранспортни произшествия зад граница. Направете го възможно най-скоро след завръщане у дома. Вашият иск може да има краен срок, различен от този в Обеди-

неното кралство, така че е много важно да се действа бързо.

Вие можете да претендирате за обезщетение за своето автомобилно произшествие само ако можете да докажете, че не сте лицето, по чиято вина се е случило. Това може да бъде сложно. Често застрахователите на другото лице ще се стараят да докажат, че вие сте били изцяло или частично отговорни за произшествието, понеже не разбирате законите за управление на автомобили в страната. Това обаче не бива да Ви отказва от завеждането на иск.

В много юрисдикции се признава концепцията за съпричиняване по небрежност и се приписва част от вината на основание на относителната отговорност на страните, участващи в щетите. Може все пак да имате право на обезщетение дори ако вината е била частично Ваша.

Като специалисти по пътнотранспортни произшествия зад граница можем да разгледаме Вашия случай, да Ви кажем дали имате основания за иск и да Ви предупредим за някакви препятствия, с които бихте могли да се сблъскате. Ние можем също така да направим приблизителна оценка на това, което потенциално би могло да Ви бъде дължимо. Свържете се с нашите дружелюбни солиситъри и ние с радост ще Ви предоставим по-нататъшна консултация.

Екипът на адвокатска фирма Osbornes разполага с българоговорящи специалисти. Когато се свържете с нас, ще имате възможност да разговаряте с някой на български език и ако изберете Osbornes да Ви представляват, ще бъдем ангажирани към Вашето дело през цялото време. Osbornes е фирма, базирана в Лондон. Имаме офиси в Камдън и Хампстед с над 190 служители.

Помагаме на хора вече повече от 50 години и се надяваме да помогнем и на Вас!

Свържете се с български адвокат:

Елида
Tel: 07843349633 / 020 76818675

E-mail: Elida.dimitrova@osborneslaw.com

Специалисти по искове за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 50 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

“Вашата работа беше отлична, коректна и точна. благодаря ви за всичко, вие наистина сте професионалист, и ви желая да се издигате безспорно към успехи. С уважение. Поздрави!”

Hristo D



★ Trustpilot



Свържете се с нас и говорете на български на:

Елида Димитрова

07843 349 633/020 7681 8675

Elida.dimitrova@osborneslaw.com



Има ли разлика в цените на основни хранителни продукти в България и Англия

БГ БЕН

Четири месеца преди приемането на България в еврозоната българите изживяват нов ценови шок. От началото на лятото се наблюдава сериозно повишение на голяма част от основните хранителни стоки, независимо че политическата класа отрича да има такава, а управляващите почти всекидневно твърдят, че се води сериозна борба с ценовата спекула.

Затова вестник БГ БЕН реши да сравни цените в София и Лондон в специален фоторепортаж, в който снимките са от големи хранителни вериги, съизмери-

В София стойностите на част от стоките надвишават тези в Лондон

Снимки: БГ БЕН



ми по своята категория. Както сами ще се убедите, част от хранителните продукти в британски лири и левове са изравнени. Разликата е само в минималното заплащане в България и Великобритания. Ако на Острова минималното възнаграждение за 8-часов работен ден възлиза на около 1600 британски лири, то в България то е 1077 лв.!

На този фон българската държава отпуска 60 милиона лева за подкрепа на връщането на българите от чужбина в родината. Сами си преценете струва ли си, а също и какъв е животът на сънародниците ни в България! И как с 1077 лева

минимална работна заплата българският потребител се справя с лондонски цени!

Както и сами ще видите от снимките на фоторепортерите на вестник БГ БЕН в София и Лондон, в България, която доскоро беше известна с добре развитото си селско стопанство, сънародниците ни плащат фантастични сметки, ако решат да се хранят здравословно, тоест предимно с плодове и зеленчуци. А цените на някои от тях надхвърлят тези, на които същите продукти се предлагат в Англия. Родната българска действителност продължава да се разминава с политически тези и уверения. Въпросът е докога?

АКТУАЛНИТЕ ЦЕНИ В БЪЛГАРИЯ



АКТУАЛНИТЕ ЦЕНИ ВЪВ ВЕЛИКОБРИТАНИЯ



Искате ли да усетите
българския бит, култура и
традиции на Острова?

Заповядайте в трите
най-добри български
ресторанта във
Великобритания!

Ние ще ви предложим
домашно приготвени родни
ястия и незабравим уют!

Бъдете наши приятели
и споделете празниците си
с нас!

30 Broadway, London E15 4QS
020 8503 1596
<https://www.rodina2.co.uk>

Родина 2 е български ресторант, който се намира в Стратфорд. Той носи духа на българския бит, култура и традиции, които даряват уют, топлината и гостоприемството на българите. Автентичният български интериор на ресторант „Родина 2“ не само привлича, но и неусетно ще Ви пренесе в древна България и нейните ценности.



8 Westbury Avenue, London, N22 6BN
02088888801
sunnybeachrestaur.co.uk

Слънчев бряг е български ресторант, разположен в близост до гара Turnpike Lane. Ресторантът разкрива по уникален начин българския бит, култура и традиции. Тук ще се почувствате като в родината си, защото автентичният български интериор ще гарантира вашата връзка с древна България и нейните ценности и култура.



248 Green Lanes, London, N13 5TU
+447766373447
unikat2.co.uk

Уникат-2 е български ресторант, разположен в сърцето на Palmers Green North London. Тук ще намерите разнообразие от традиционните за българска кухня ястия и напитки. А за доброто Ви настроение, ще се погрижат музикантите от „Арда-2 бенд“, които ще ви забавляват с типичните български и балкански песни. Уникат-2 е любимото парти място за всички българи в Лондон. Имаме гост певци от България почти всяка седмица. Любителите на вкусната българска храна и хубави напитки в Лондон вече могат да въздъхнат с облекчение! Сега има място, което предлага всички тези неща! Защото ресторант „Уникат-2“ ще Ви откъсне от лудостта на забързания градски живот и ще Ви пренесе в друг свят!





На Арената днес...

Къде са снимани едни от най-известните музикални обложки, чиито места днес можем да посетим

Музиката е сред най-големите източници на вдъхновение, а за някои ценители то е и в обложките на албумите. В днешно време дизайнът на „опаковката“ не е чак толкова значима за публиката, но някога това беше важна и забавна част от начина, по който меломаните се докосваха до любимите си изпълнители. Представяме ви някои от тези забележителни визии на албуми на различни групи, снимани във Великобритания. И местата, които всеки меломан днес реално може да посети и да проследи къде точно са правени снимките, как са изглеждали тогава и дали нещо се е променило във времето.



Снимка: YouTube

The Beatles - „Abbey Road“ (1969)

Прочутата Abbey Road в Лондон се превръща в част от музикалната историята, когато в една августовска сутрин на далечната 1969 г. великите „Бийтълс“ правят снимки за обложката на последния си, но най-продаван албум. Фотографът Иън Макмилън бил поканен от приятеля си Джон Ленън да направи фотосесия, проектирана от Пол Макартни. Преди няколко години същото това студио, в което са записани почти всички песни на „Бийтълс“ и в което са работили също Pink Floyd и U2, влезе в списъка на обектите с национално значение на страната. Пешеходната пътека тип „зебра“ - по която преминава Ливърпулската четворка - от обложката им беше призната за част от културното наследство на Великобритания. През декември 2010 г. пътната маркировка получи от фон-

да „Английско наследство“ статус Grade II, което означава, че се охранява от държавата, защото представлява културен интерес. И до днес по „Аби Роуд“ се стичат милиони туристи, които с нескрит ентузиазъм повтарят кадъра от прочутата снимка на албума на „Бийтълс“, крачейки по най-прочутата пешеходна пътека в света!

Pink Floyd - „Animals“ (1977)

Обложката на десетия студийен албум на великата британска банда включва електроцентралата „Батърси“ (Battersea) на южния бряг на Темза в Лондон и балон с формата на прасе, проектирано от Роджър Уотърс. В онези години изоставената електроцентрала не изглежда като туристическа атракция, но става такава благодарение на това, че е корица на албума „Animals“ на Pink Floyd. Групата наема немската фабрика Ballon

Fabrik (която конструира и дирижаблите на Led Zeppelin) и австралийския художник Джефри Шоу да направи 9-метровия балон, пълен с хелий и познат като прасето Алги. По време на фотосесията, продължила няколко дни, групата ангажира стрелец, който да сваля прасето, в случай че се освободи. Поради срив в комуникацията, на четвъртия ден стрелецът не идва и точно тогава въжето се къса и Алги полита свободно. То бе проследено от полицейски хеликоптер, преди да се приземи невредимо в Кент, Югоизточна Англия. При излизането на албума електроцентралата все още работи. Дейността ѝ е прекратена през 1983 година, а в момента тече процес по превръщането ѝ в жилищен комплекс за милиони лири, като се очаква легендарните комини да бъдат запазени. Днес „Батърси“ е част от грандиозния план за преобразяване на Саут Банк.

Led Zeppelin - „Houses Of The Holy“ (1973)

„Houses Of The Holy“ се смята за един от най-добрите албуми на Led Zeppelin. Автор на корицата е Обри Поуел, а снимките са заснети на Пътя на великана в Северна Ирландия (Giant's Causeway), където реките от камъни и базалтовите колонии се дължат на вулканична активност. Голите деца на обложката пресъздават финала на Края на детството на Артър Кларк и заради тях албумът се е продавал опакован с хартия, на която е била отпечатана снимка на групата. През 1986 г. районът около природното чудо на Ирландия става част от Списъка на ЮНЕСКО за световното природно на-

следство и е единственото място в Северна Ирландия с такъв статут. Година по-късно Пътят на великана е обявен и за национален природен резерват. Проведената през 2005 година анкета сред слушателите на Радио Таймс му отрежда четвърто място по величие сред природните чудеса на Обединеното кралство.

Led Zeppelin - „Physical Graffiti“ (1975)

И следващият албум на британските рок икони Led Zeppelin - „Physical Graffiti“, е култов. Обложката му е заснета извън пределите на Острова и обезсмъртява сградата на „Сейнт Маркс Плейс“ 96-98 в Ню Йорк. Снимката на две 5-етажни постройки в Манхатън се нуждаела от лека редакция, за да се събере в квадратния формат на обложката, но жилищната сграда все още е разпознаваема. Когато излиза албумът, в мазето на St Mark's Place 96 имало магазин за дрехи на име „Physical Graffiti“. Тази улица е снимана още и във филма на Анди Уорхол - „Trash“, в телевизионния сериал „Сексът и градът“, както и във видеоклипа към песента на Rolling Stones - „Waiting on a Friend“.

Black Sabbath - „Black Sabbath“ (1970)

Страхотният едноименен дебютен албум на Black Sabbath е издаден на петък, 13 февруари 1970 г. Общата дължина на парчетата в него е 30 минути и именно те бележат онзи важен момент в историята на музиката, когато се дефинира цял един стил. Обложката на албума е свършила също страхотна

работа в представянето на музиката в него. Корицата му е с мистериозна снимка на мелницата Mapledurham, разположена на брега на Темза в Оксфордшър, Англия. Мелницата датира от 15-и век и остава в употреба до малко след Втората световна война. Има твърдения за призрачната фигура от снимката, че „неизвестната жена“, облечена в черно, е всъщност актриса, наета за снимките от „Vertigo Records“. Нейното име умишлено се прикрива, за да се поддържа тази леко зловеща мистика около визията на обложката. Забележително е, че мелницата Mapledurham продължава да функционира и до днес, въпреки че брашното, което смела, се използва единствено за глезотиите, продадени на гостуващите туристи. Освен за обложката на албума Black Sabbath, мелницата е била използвана и при заснемането на филма „The Eagle Has Landed“ (1976).

David Bowie - „The Rise and Fall of Ziggy Stardust and the Spiders from Mars“ (1972)

За началото на 70-те музиката на Дейвид Боуи е звучала като ритми от „бъдещето“, а визията му била нещо интересно и ново за времето си. Великият музикант успява да завладее сърцата както

на милиони фенове по света, така и одобрението на критиците. „The Rise and Fall of Ziggy Stardust and the Spiders from Mars“, наричан в повечето случаи просто „Ziggy Stardust“, си спечелва армия от фенове, които бързат да му подражават максимално. Снимката за обложката на този албум е правена в една студена януарска вечер през 1972 година пред номер 23 на Heddon Street в Лондон. Фотографът Брайън Уорд успява да убеди единствено Дейвид Боуи да излезе навън, останалите членове на банда му предпочели да останат на топло във фотостудиото в същата сграда. Сътвореният от Боуи герой с неопределен пол, червена коса и екстравагантни „марсиански“ костюми не само го превръщат в един от най-големите рок идоли в света, но спомага за налагането на нов жанр в лицето на глем рока. Всъщност снимката е черно-бяла, а след това е оцветена на ръка от артиста Тери Пастор. Heddon Street е пряка на Regent Street и след реконструкция в тази зона през 2009 г. улицата вече е част от спокойна пешеходна зона с приятни заведения, на които бихте могли да отдъхнете за по пиетие и вие. На точното място, на което е направена снимката за обложката на албума, има и гравирена паметна плоча с името на албума.



Снимка: YouTube



Няколко задължителни филма за феновете на рока

Хубавата музика и доброто кино са уникално съчетание, което ни се струва, че все по-рядко откриваме в комбинация напоследък. Представяме ви импровизираната ни класация на любими рок филми, които бихме гледали с огромно удоволствие пак и пак. Ето няколко добри заглавия, които не трябва да пропускате, ако сте фенове на по-твърдата музика.



Снимка: YouTube

Rock Star (2001) - Бурна история за рок епохата на 80-те, изпълнена със здрави акорди и развети коси. От убедителната актьорска игра, през страхотния саундтрак и появата на известни рок музиканти в поддържащи роли, „Рок звезда“ е истинско удоволствие. Филмът е създаден по реална история - дивите и скандални преживявания на известна хевиметъл банда. Крис Кол (Марк Уолбърг) е роден да бъде рок музикант, приятелката му Емили (Дженифър Анистън) вярва, че талантът му ще го отведе далеч. За кратко време, след като става вокалист на хевиметал легендите Steel Dragon, Крис се превръща в звезда и се потапя в свят, по-луд и от най-смелите му фантазии. Филмът получава 1 номинация в категорията за най-добър музикален монтаж на американските филмови награди „Golden Reel Award“ през 2002 г.

The Doors (1991) - Историята на една от най-емблематичните и мистични фигури в рок музиката изобщо - Jim Morrison от The Doors, е разказана от Оливър Стоун във филма от 1991 г., кръстен на самата група. Партнирайки си с Мег Райън, Майкъл Мадсън и др., Вал Килмър

успява да пресъздаде по уникален начин магнетичната рок икона и разрушителния начин на живот, който Морисън води. Една от най-великите роли на Вал Килмър, който, освен че е заковал сценичното присъствие на рок иконата Морисън, също така и сам изпълнява песните в саундтрака. Сниман от Оливър Стоун в най-силния му период, The Doors не спестява нищо от бурната история на банда. Абсолютна класика!

Pink Floyd - The Wall (1982) - Концептуалният шедевър на Pink Floyd - The Wall, е едно от най-емблематичните заглавия, завладявали сърцата на рок феновете. Режисиран от Алън Паркър по сценарий на Роджър Уотърс и с Боб Гелдоф в главната роля на рок иконата Пинк, филмът е по-скоро

абстрактен и разчитащ повече на неповторима атмосфера, отколкото на сюжет. Дооформен с едноименния брилянтен албум на Pink Floyd, The Wall е сред онези епоси в киното и музиката, които може не всеки да разбере, но с които абсолютно всеки трябва да се запознае. Това, което го прави толкова уникален, е и анимацията на Джералд Скарфи. Едни от най-запомнящите се образи са крещящото лице, движещите се чукове и гигантското създание, което говори с подкръстието си. Филмът получава две награди на БАФТА - за най-добра оригинална песен („Another Brick in the Wall“) и най-добро озвучаване.

I'm Not There (2007) - Разказва историята на великия Боб Дилън, като във всеки период от живота му рок иконата е пресъздаден от различен актьор: Крисчън Бейл - в началото на кариерата му, Хийт Леджър - в следващия етап, Ричард Гиър - в късните му години. Невероятно оригиналната концепция на Тод Хайнс, който вече има един култов музикален филм зад гърба си - вдъхновения от историята на глем рока Velvet Goldmine, и разпокъсаният му сюрреален стил на снимане се слива перфектно с музиката на самия Дилън. Но това не е самоцелно демонстрирана киноерудия - Хайнс изразява духа на киното през 60-те, така дълбоко повлияли политико-културната реалност, в чийто контекст

Снимка: YouTube



Дилън става легенда. Ироничен, дързък и красив, I'm Not There е различен от всичко, което сте гледали досега.

Rock of Ages (2012) - Предоставя на феновете 20 титанични рок парчета, с които израснаха няколко поколения. Тези страхотни песни оживяват отново с гласовете на Том Круз, Катрин Зита-Джоунс, Джулиан Ху, Алек Болдуин, Диего Бонета, Ръсел Бранд, Пол Джамати, Малин Акерман, Мери Джей Блайдж, Ръсел Бранд и други. Rock of Ages е адаптация на страхотния мюзикъл от Бродуей, номиниран пет пъти за наградата „Тони“. Режисьор на продукцията е Адам Шанкман. Филмът разказва трогателната история на Шери, момиче от провинцията, и градското момче Дрю, чиито съдби се преплитат на булевард „Сънсет Стрип“, докато гонят „американските си мечти“. Музикалният продуцент Адам Андерс, който е и продуцент на суперуспешната телевизионно-музикална поредица Glee, пресъздава емоциите на героите чрез страхотно подбраните класически хитове на Def Leppard, Poison, Journey, Twisted Sister, Bon Jovi, Joan Jett, Foreigner, Night Ranger, Whitesnake и много други. Саундтракът на Rock of Ages включва вечните песни на рок музиката, изпълнени от съвременните икони на филмовата индустрия: Том Круз изпълнява страхотния хит на Bon Jovi - „Wanted Dead or Alive“, един от най-голе-

мите хитове на Def Leppard - „Pour Some Sugar On Me“, и химна на рок боговете Guns 'N Roses - „Paradise City“. Впечатляващ е дуетът между Круз и Малин Акерман на песента на Foreigner - „I Want To Know What Love Is“. Друг дует на звездата е интерпретация на класиката на Scorpions - „Rock You Like A Hurricane“, изпълнена заедно с Джулиан Ху. Специално за саундтрака са създадени уникални миксове от различните хитове - един от тях е вдъхновяващата комбинация между „Sister Christian“ на Night Ranger, „Just Like Paradise“ на David Lee Roth и „Nothin' But A Good Time“ на Poison. Изпълнението е на Джулиан Ху, Диего Бонета, Ръсел Бранд и Алек Болдуин.

Detroit Rock City (1999) - През 1978 година в Детройт почти всеки тийнейджър, който е рок фен, очаква предстоящия концерт на „Кис“. Но четирима горди членове на Армията на „Кис“ се оказват без билети за концерта, а един от тях трябва да се пребори и с майка си, убедена, че музикантите от тази рок банда са въплъщение на злото. Ще успеят ли да се справят с търговците на черно, охраната и старомодните си родители, за да присъстват на чудовищното хардрок шоу на банда? Оригиначните членове на „Кис“ - Джийн Симънс, Пол Стенли, Ейс Френли и Питър Крис, играят самите себе

си в лентата. Саундтракът включва песните им „Shout it Out Loud“, „Detroit Rock City“ и „Nothing Can Keep Me from You“. Крайният резултат е екзалтирано преживяване за всеки, който поне веднъж в живота си е бил завладян от страстната лудост - музиката.

La Bamba (1987) - Номиниран за награда „Златен глобус“ за най-добър филм, „La Bamba“ разказва историята на 17-годишното момче от мексикански произход Ричи Валънс - с истинско име Рикардо Венесуела. Той започва музикалната си кариера от имигрантските лагери в долината Сан Хоакин, Калифорния, и се превръща в една от най-големите звезди на рока през 50-те. В музиката си той съчетава латиноритми с рокенрол звучене и създава незабравими хитове като „La Bamba“, „Donna“ и „Come On Let's Go“. Съвсем неочаквано той загива при самолетна катастрофа, при която губят живота си и други две големи звезди на рокендрола - Бъди Холи и Биг Бопър. В лентата участват членове на семейството на Ричи Валънс, включително и майка му. Филмът е от 1987 г. и е номиниран за „Златен глобус“. Латиноамерикански темперамент, хубава музика и добра холивудска продукция превърнаха музикалния филм „Ла бамба“ в легенда, близка по величина до тази на песента, на която е посветен. В ролята на Ричи Валънс влиза Лу Дайтъмънд Филипс, който след това прави кариера с малки роли във високобюджетни филми като „Х-мен“, както и в сериали като „Старгейт“. Екипът на филма създава невероятно качествена и красива творба, която си заслужава поне няколко гледания, а за меломаните - почти задължително място в колекцията.

Редактор: Антоанета Петрова



Българско училище „Найден Геров“ предприема нова крачка за съхранение на българския език и култура във Великобритания

Илияна Бояджиева Смит е директор на Българско училище „Найден Геров“ във Великобритания. През своя 40-годишен трудов стаж е доказала, че е учител не само по образование, но и по душа.

Тя е родена в София, омъжена, с две деца. Завършила е Софийския университет „Св. Климент Охридски“, специалност „Педагогика“, и Карлова Университет в Братислава, Словакия, също със специалност „Педагогика“. Има две II преквалификационни степени.

Работила е като учител в България, Словакия, Ирландия, а сега и в Англия.

В момента Илияна Смит съчетава работата си като учител в английски училища и управление и преподавателска дейност в Българско училище „Найден Геров“. Признава, че животът ѝ е в класната стая, сред нейните будни деца, което осмисля мисията ѝ на учител всекидневно.



давателска дейност в Българско училище „Найден Геров“. Признава, че животът ѝ е в класната стая, сред нейните будни деца, което осмисля мисията ѝ на учител всекидневно.

От тази учебна година там се предлага седмично образование

култура веднъж седмично, а цялостна образователна среда, която предлага позадълбочено обучение, възпитание и грижа.

Много от децата, особено тези, които растат извън България, имат нужда от повече време и различни форми на занимания, за да могат не само да научат езика, но и да го използват свободно в ежедневна среда. Затова решихме да надградим класическия модел на съботно-неделно училище и да предложим седмична форма на обучение и занимания.

Така създадохме пространство, в което учениците прекарват повече време в езикова среда, участват в разнообразни дейности - от литературни ателиета и театрални работилници, изкуства и културни инициативи. Това не само подпомага обучението, но и изгражда общност, в която децата се чувстват приобщени към българските традиции и ценности.

Родителите също оценяват тази възможност - както заради по-пълноценната образователна програма, така и заради удобството, че децата им прекарват времето си в стимулираща и подкрепяща среда.

Вярваме, че това е крачка напред в мисията ни да съхраняваме българския език и култура в условията на съвременното мултикултурно общество.

- Може би тук трябва да кажем и какво точно се влага под понятието седмично училище и как то ще облекчи българското образование, в частност родителите и децата.

- Да, това е един важен момент, който заслужава разяснение. Под понятието „седмично училище“ в нашия контекст разбираме форма на обучение, която се провежда не само в съботно-неделни дни, както е традиционно за българските училища в чужбина, а в рамките на цялата седмица - с

полудневна ангажираност на учениците.

Този модел ни дава възможност да предложим разширена учебна програма, която включва не само стандартните предмети, като български език, литература, история и география на България, но и разнообразни занимания, като изкуства, музика, приложни дейности. Важна част от програмата е и занималнята, която осигурява допълнителна подкрепа и през ваканциите с езикови упражнения и развиване на социални умения в спокойна и защитена среда.

Това облекчава родителите по няколко начина. На първо място, осигуряваме грижа за децата в удобно време през седмицата, което улеснява семействата в организацията на техния работен график. Освен това децата имат възможност да се потопят в българска езикова среда по-продължително, което спомага за по-доброто овладяване на езика и културната идентичност. И не на последно място, училището се превръща в център на българската общност - място, където децата изграждат приятелства, ценности и принадлежност.

Седмичното училище е естествено продължение на стремежа ни да отговорим на реалните потребности на съвременните български семейства зад граница, като осигурим качествено, устойчиво и достъпно образование, близко до българските традиции, но в крак със

съвременните педагогически практики.

- На какво ще наблегнете през новата учебна година?

- През новата учебна година ще поставим акцент върху три основни приоритета, които смятаме за ключови за развитието на нашите ученици и за утвърждаването на БУ „Найден Геров“ като съвременно и вдъхновяващо образователно средище.

Първо - задълбочено овладяване на българския език. Ще продължим да работим целенасочено за развиване на езиковите умения на децата както в писмената, така и в устната реч. Ще наблегнем на четивната грамотност, творческото писане и обогатяването на речника чрез разнообразни методи - интерактивни уроци, литературни клубове, театрални дейности и работа по проекти.

Второ - интеграцията на българската култура в ежедневието на учениците. Целта ни е децата не само да учат за България, но и да живеят с българската култура. Затова ще организираме повече събития, празници, ателиета и тематични седмици, посветени на българските традиции, народно творчество и съвременно културно наследство.

Трето - емоционално и социално развитие. Ще продължим да създаваме подкрепяща и приобщаваща среда, в която всяко дете се чувства ценено и уверено. Работим активно с професионални преподаватели, работили като учители и в България, за да развиваме емоционалната интелигент-

ност, толерантността и уменията за работа в екип.

В допълнение, ще разширим комуникацията с родителите и ще търсим още по-тясно партньорство с българската общност, защото вярваме, че образованието е споделена отговорност и обща кауза.

- Кои са предизвикателствата, които стоят на дневен ред пред педагогическите екипи на българските училища зад граница?

- Педагогическите екипи в българските училища в чужбина ежедневно се сблъскват с редица предизвикателства, които изискват не само професионализъм, но и отдаденост, гъвкавост и силна връзка с общността.

На първо място стои езиковото многообразие. Голяма част от нашите ученици растат в дву- или многоезична среда, където българският език не винаги е основен в ежедневието. Това изисква от учителите специален подход, търпение и умение да изграждат езикови умения върху разнообразни езикови основи. Мотивацията на учениците също е много важна, защото в чуждоезикова и чуждокултурна среда поддържането на интереса към българския език, история и култура е предизвикателство. Налага се да бъдем не само преподаватели, но и вдъхновители - да превръщаме ученето в преживяване, което има смисъл за децата. Другото предизвикателство е създаването на адекватна учебна среда с ограничени ресурси. Много от нашите училища функционират без постоянна сграда,



Снимките са предоставени за публикуване от Илияна Бояджиева Смит

Илияна Бояджиева Смит с учениците

БГ БЕН

- Госпожо Смит, в навечерието сме на новата учебна година. Какви са новите моменти в българското образование, които ще предложите на своите ученици в БУ „Найден Геров“?

- С радост и вълнение посрещаме новата учебна година в Българско училище „Найден Геров“. Нашият екип продължава да се стреми към съчетание на традициите в българското образование с иновации и съвременни подходи в обучението.

През тази учебна година въвеждаме няколко нови момента, които, вярваме, че ще обогатят учебния процес:

1. Разширено дигитално съдържание - използваме нови онлайн платформи и ресурси, които не само допълват учебния материал, но и правят ученето по-ангажиращо и достъпно за учениците.

2. Модулен подход в обучението - въвеждаме гъвкави обучителни модули, които позволяват по-задълбочено изучаване на теми, свързани с българската култура, история и литература.

3. Интегрирани проекти и практики - учениците ще работят по междупредметни проекти, които развиват критическо мислене, екипна работа и креативност.

4. Подкрепа за езиково развитие - специални занимания по български език за деца, за които той не е първи, както и допълнителна работа с ученици, които имат нужда от езиково обогатяване.

5. По-тясна връзка с родителите - стартираме нова комуникационна платформа, която ще улесни обратната връзка между учители и родители, както и ще предоставя възможности за родителски участия в училищния живот.

Нашата мисия остава непроменена - да съхраняваме българския език, дух и култура, като същевременно подготвяме децата за предизвикателствата на съвременния свят. Вярвам, че с общи усилия ще направим тази учебна година успешна, вдъхновяваща и изпълнена с постижения.

- Как възникна идеята за седмично училище със занималня в ръководеното от Вас училище?

- Идеята за създаване на седмично училище със занималня в нашето учебно заведение се роди естествено - като отговор на нуждите на нашите семейства и децата, които обучаваме. През годините забелязахме, че все повече родители търсят не просто място, където децата да изучават български език и



с ограничена техническа база. Това изисква креативност и много добра организация от страна на екипа, за да се осигури качествено образование въпреки външните ограничения.

Четвърто - липсата на единна образователна рамка. Понякога се налага адаптиране на учебното съдържание спрямо различните възрастови, езикови и културни особености на учениците, без достатъчно методически материали, създадени конкретно за български училища зад граница.

И не на последно място - задържането и развитието на педагогически кадри. Учителската професия в чужбина изисква висока квалификация, огромна ангажираност и лично посвещение. Това прави устойчивостта на екипите трудна задача. Въпреки всички тези предизвикателства вярвам, че именно тук, извън пределите на България, се ражда една от най-силните форми на родолюбие - това, което учителите дават на децата, не е просто знание, а чувство за принадлежност, за идентичност и за гордост, че са част от българската култура.

- Каква подкрепа според Вас могат да получат българските училища зад граница, за да се подкрепи образованието на децата?

- Българските училища зад граница играят ключова роля за съхраняването на езика, културата и идентичността на българските общности по света. Затова е от изключително значение тази дейност да бъде последователно подкрепяна. Това трябва да става чрез методическа и експертна помощ, защото

учителите ни имат нужда от специализирани обучения, достъп до съвременни методики и адаптирани ресурси, съобразени с реалността на преподаване в мултикултурна и чуждоезикова среда. Създаването на центрове за професионално развитие, уебинари и мрежи за обмен на добри практики би било от изключителна полза. Не на последно място - подкрепа от местните български общности и дипломация.

Убедена съм, че когато институциите, училищата и общностите работят в синхрон, децата ни получават най-ценното - възможността да бъдат образовани, свързани със своите корени и горди с това, че са българи.

- Част от учениците - предполагам, и във Вашето училище, са родени и растат в Англия, тоест те имат малка представа за родината. Как българските училища могат да съхранят връзката с България?

- Това е един от най-съществените въпроси, които стоят пред нас като българско училище зад граница. Наистина, голяма част от нашите ученици са родени и отглеждани в Англия - България за тях често е по-скоро усещане, отколкото реален спомен. Именно затова нашата роля като училище е не само да преподаваме, а да изграждаме връзка - емоционална, културна и езикова, между децата и родината на техните родители. Ние вярваме, че езикът е ключът към идентичността. Затова полагаме големи усилия децата не просто да научат български, а да започнат да го усещат като свой език, на който могат да мислят, общуват, мечтаят.



Илияна Бояджиева Смит с учителите

Културата също играе огромна роля. От изключителна важност е, че училището ни създава общност - средище на българщината, където децата се срещат с други като тях, а родителите намират подкрепа и принадлежност. Това усещане, че не са сами, че имат място, където българското е живо и важно, е може би най-силната връзка с родината. Вярвам, че дори едно дете да не е живяло в България, то може да я носи в сърцето си - стига да сме му показали с любов и вдъхновение какво означава да си българин.

- И в други интервюта сте казвали, че без всеотдайността на директорите и учителите българското образование зад граница би било немислимо. В каква посока обаче трябва да се надгражда?

- Абсолютно вярно - българското образование зад граница се крепи до голяма степен на ентузиазма, любовта и постоянството на учителите и директорите, които често работят в предизвикателни условия. Но за да бъде тази мисия устойчива и ефективна в дългосрочен

план, трябва не просто да разчитаме на личната всеотдайност, а да започнем системно надграждане в няколко ключови посоки - професионално развитие на преподавателите, дигитализация и иновативни подходи, свързаност с България и изграждане на мрежи.

И най-важното - трябва да продължаваме да работим с вяра, че всяко дете, което запази езика, историята и културата си, е жив мост към България. Но за да бъде този мост стабилен, е нужно усилието да бъде споделено - от учители, родители, институции и обществото като цяло.

- Номинирана сте за наградата „Злата Мъгленска“ на Изпълнителната агенция за българите в чужбина. Какво е за Вас тази номинация?

- За мен тази номинация е изключителна чест и дълбоко въълнение. Наградата „Злата Мъгленска“ носи не само символиката на признание към личните усилия, но и отдава почит към мисията на всички нас, които работим за съхраняване на българския дух зад граница.

Приемам номинацията не

просто като оценка за своя труд, а като признание към целия екип на Българско училище „Найден Геров“, към моите колеги учители, към родителите и най-вече към децата, защото без тях тази кауза би била невъзможна. Всеки един от нас влага сърце, време и енергия, за да поддържа жив българския език и култура далеч от родината.

Тази номинация е и стимул да продължа с още по-голяма отговорност и вдъхновение. Вярвам, че образованието е мост между поколенията, между България и света, и съм благодарна, че съм част от тази мисия.

Вярвам също, че когато работиш с любов и вяра в това, което правиш, резултатите достигат далеч отвъд класната стая - до сърцата на децата, до домовете на семействата и до бъдещето на нашата общност.

- През юни организирате конкурс за оригинална творба, свързана с българския език, история, култура и традиции, под надслов „Таланти без граница“, в който се включиха над 200 ученици от 15 български

училища в Европа, Америка и Русия. По какъв начин ще развияте тази инициатива?

- Инициативата „Таланти без граница“ беше създадена с идеята да даде сцена и глас на децата от българските училища по света - да ги насърчи да творят, да се изразяват на родния език и да почувстват, че независимо от разстоянието, те са част от едно голямо живо българско семейство.

Участието на над 200 ученици от различни континенти надмина очакванията ни и доказа, че у децата има не само талант, но и силна емоционална връзка с България. Това ни вдъхновява да превърнем „Таланти без граница“ в традиционен международен форум, който ще се развива и обогатява всяка година. Планираме да разширим категориите, като освен литературни творби, ще включим визуални изкуства, музика, танц, дигитални проекти и видеоформати, за да дадем възможност на повече деца да изразят себе си според своите силни страни. Ще организираме виртуална церемония по награждаване, в която да се включат всички училища, с участие на български културни дейци и творци. Това ще бъде и културен празник, който да свързва ученици от различни точки на света. Предвиждаме и засилване на партньорството с институции. Нашата цел е не просто да покажем талантите на българските деца зад граница, а да ги насърчим да вярват в себе си, да се гордеят с корените си и да продължат да носят България в сърцето си - независимо къде се намират!

Магазин София

При нас можете да намерите едни от най-качествените марки храни на пазара

Заповядайте на обяд с традиционни български ястия супа + основно общо £5.00

Wimbledon - 62 Quicks Road, SW19 1EX
Surbiton - 245 Ewell Road, KT6 7AA

Работно време: от 09.00 до 21.00 (понеделник - неделя)

BG ZAKUSKA

Любими български закуски и баници

Работим и по заявка на клиента

Боза, айран и много други

10 Forest Road	E17 6JJ tel. 020 850 908 57
7 Wordsworth Parade	N8 0SJ tel. 020 888 134 90
166 The Grove	E15 1NS tel. 074 46 054 880
177 Tooting High Str.	SW17 0SZ tel. 020 876 757 60
46 Longbridge Road	IG11 8RT tel. 078 86 185 106

Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питки



Излезе от печат книгата на Клери Балцер „По следите на пророка“



Клери Костова е писателка, журналистка, преводачка, педагог и изследовател в областта на средствата за масова комуникация. Тя е родена в София. Завършва българска и руска филология в СУ „Св. Климент Охридски“ и защитава докторантура в областта на медиите. Работи последователно в БТА, в „Кооперативно село“ и редакция „Култура“ на Българското национално радио, където става инициатор и ръководител на първите предавания на живо в програма „Христо Ботев“. Завежда отдел „Масови комуникации“ в БАН. Във Великобритания живее от 1992 година. Преподава в престижни английски колежи: „Грешъмскуул“, Холт, Ланглискуул Норич и Бийстън хол, Шерингхам. Съдейства на десетки български деца да завършат образованието си там. Представява британското образование в България и Русия. Всеотдайно пропагандира българската култура в Англия, като представя успешно България на английската общественост. През 2011 година основава българското дружество в град Норич и интернет страницата „Българите в Норич и Норфолк“. Създава и е директор на първото българско училище в областта „Петър Берон“. Публикува десетки статии в български, английски и американски издания.

Първата ѝ книга „Извинете! Аз съм англичанин!“ е хумористичен сборник с разкази и фейлетони, плод на нейните повече от 30-годишни наблюдения върху живота в Англия. Втората ѝ книга - „По следите на пророка“, е посветена на загадъчните моменти от живота и творчеството на писателя Джордж Оруел, най-влиятелния писател на XX век.

Клери Костова-Балцер живее недалеч от Саутуолд, малко градче край морето, където до края на живота си са живели родителите на Оруел. И където той е останал най-дълго. Оттам, от неговия дом „Монтегюхауз“, са тръгнали по света повечето от неговите герои. И Клери Балцер тръгва по следите им, за да се опита да отговори на въпросите: Защо часовниците бият 13? Кой е Големия брат? Още ли ни наблюдава? Откъде са прототипите на писателя? Как се е появил прочутият псевдоним? Вероятно ѝ помага това, че тя е едва втората писателка, допусната в тази къща.

Клери Балцер има честта да се познава лично със сина на Джордж Оруел - Ричард Блеър, патрон на Обществото на Оруел, и с председателя му Куентин Коп, син на легендарния командир на Оруел в Испанската гражданска война. Клери е единствената българка, член на Обществото и горд носител на значката му.

В този брой ви представяме откъс от книгата на Клери Балцер „По следите на пророка“, която авторката предостави специално за читателите на вестник БГ БЕН.

Ерик обаче напразно си мечтае за идващото лято. Всичко, което е сигурно, е, че през август следващата година „SouthwoldRecorder“ отбелязва годиша на Хюбърт Денис Колинс и Елиноор Вайълет Мери Жак. През септември бракът им е сключен в Кеймбридж. Вестникът отбелязва, че г-н Колинс

ще застане за важен пост в Сингапур (той е напуснал изследователския си пост в Кеймбридж и се е присъединил към Службата за колонии, където ще заеме поста на помощник-куратор в музея „Рафълс“.

Какво ли си е мислила Елиноор за връзката си с Ерик? Дали някога сериозно

Тя е посветена на загадъчните моменти от живота и творчеството на писателя Джордж Оруел

е имала намерение да се омъжи за него? За един толкова беден човек, макар и привлекателен, хем безработен, хем много зает, който няма време да се среща с нея! А тя - местната хубавица - е имала нужда от компания и развлечения, и някой да плаща за това. С другия си приятел тя безусловно е имала много по-добра перспектива.

Трудно е да се каже. Сложни и понякога доста неразбираеми са човешките отношения, особено ако ги гледаш отвън.

Две години по-късно, когато започва да пише „Не оставяй аспидистрата да увехне“, през периода 1934-1935 г. Ерик предава с изключителен успех яростта и самосъжалението на младия си герой, който смята, че не е в състояние да си позволи нормална връзка с любимата жена поради липсата на пари. Любов и пари - вечна тема в живота и изкуството. Унизителна е бедността, горчива е безнадеждността на героя, принуден да изкара прехраната си по начин, който той не харесва. Неговата любима Розмари се намесва и го кара да се примири с действителността, да се откаже от мечтите си да стане известен писател. Време е да се събуди, независимо дали му харесва, или не. Аспидистрата е победила. Елиноор - Розмари, Ерик - Гордън ще заживеят живота на всепоглъщащата еснафщина, която предлага средната класа. Край на мечтите. Начало на реалния живот.

Останал много самотен, Ерик се оплаква на Бренда Салкълд през август: „Сега на практика нямам приятели тук, защото сега, когато Денис и Елиноор са женени и Денис замина за Сингапур, това ме лиши от двама приятели с един удар. Всичко върви на зле.“ (Пълни произведения, том 10, стр. 347)

Оруел повече няма да се срещне с Елиноор. Освен в мечтите си и на страниците на книгите си. Но не е същото, нали?

Елиноор се връща от Сингапур след Втората световна война и почва да живее в Рейдон, който е част от Саутуолд. Но нищо не е както преди. Оруел отдавна е напуснал Саутуолд. Баща му е починал. „Монтегюхауз“ е продадена. Мъжът ѝ Денис Колинс остава временно в

Снимки: Личен архив на Клери Балцер



Сингапур. Бракът им има проблеми, въпреки че са останали заедно заради децата. Денис казва на Елиноор, че тя не е подходяща за него по никакъв начин. Тя му пише, че предпочита да бъде с него, отколкото с когото да било от целия свят, но „може би е по-добре да сме разделени, отколкото да бъдем ужасни един към друг, когато сме заедно“.

Въпреки това през 1950 г., когато Оруел е починал, Колинс се връща при жена си и те решават да купят къща в Саутуолд. Скоро след това семейството се премества на „Стейшънроуд“, близо до книжарницата на Смит, където през лятото на 1932 година двамата млади влюбени тайно са се срещнали. Междувременно Денис заминава пак, този път за Гана като директор на музей, и се завръща чак когато Гана извоюва своята независимост.

Какво ли си е мислила Елиноор за книгите на Оруел, където сюжетът е преплетен с нейните спомени. И дали изобщо ги е чела? Но чувствата ѝ към него са останали непоколебими. Дъщеря ѝ, тогава 13-годишна, си спомня как тя избухнала в сълзи, когато чула по радиото новината за смъртта на Оруел.

Елиноор умира в старчески дом в Норич през януари 1962 година. Тя е едва на 54 години. Денис е до нея на смъртното ѝ ложе. Любовта или по-скоро практичността все пак е победила. Съдбата сякаш ѝ е показала правия път. Какво щеше да прави тя с любовта на Ерик, бъдещия Оруел? Да се скита с него от град на град в Англия, да живее на село в малко имение, да дои козички и продава в селския магазин собствена селскостопанска продукция за да издържа себе си и Ерик, който не прави нещо повече, освен

че пише? Това е вършила първата жена на Оруел - Айлийн. Дали изисканата Елиноор е била способна на това? И още - да се излага на опасност под куршумите в Гражданската война в Испания? Или да прекара Втората световна война в Лондон, да се чуди къде да избяга от бомбардировките на фашистите? И да остане без деца, защото Ерик е бил безплоден.

Благословена да си, съдба! Понякога си жестока, понякога ни галиш по главата, но винаги си справедлива. Дали я наричаме providение, или просто разумен избор, здрав смисъл? Еленор избира да не бъде партньорка на Ерик в неговия живот. Решението е било болезнено за него, но единственото правилно за нея. Казват „Господ си знае работата“. Да, но и ние му помагаме някак си.

Елиноор умира, но е жива и до днес в книгите на Оруел.

Ето я Джулия от „1984“. Въпреки че има няколко претендентки за нейния първообраз, една от които е втората жена на Оруел, Соня. Но тя е била пухкава руса жена, със сини очи, тип Рубенс, докато Джулия е точно обратното. По начина, по който Оруел я описва, Джулия е хубаво момиче на около 27 години, с гъста черна коса, луничкаво лице и леки атлетични движения. А също така и не особено интелектуална. Тя заспива, когато Уинстън Смит ѝ чете еретичната книга на Голдщайн. А Соня е била точно обратното - интелектуалка, издател и журналист. На нея човечеството дължи благодарност заради запазването и разпространяването на архива на Оруел.

Едно от тайните места за срещи на двамата влюбени са били в горичките на Уолбърсуик, сравнително близо

до Саутуолд. Доста скрито място, както показва и името му. Редууд е гора и до днес пълна със синец. Както и тайното място, където Уинстън Смит се среща за първи път с Джулия: „Тук синецът растеше толкова нагъсто, че нямаше как да не нагазиш в него. Коленичи и започна да бере, донякъде, за да убие времето, но също и движен от смътната представа, че би желал да поднесе на момичето цветя, като се срещнат. Набра голям букет и тъкмо вдъхваше нежния сладникав аромат, когато зад него се чу шум, който го накара да замръзне - непогрешимият пукот на съчки под човешки крак. Продължи да бере синец.“ (с.120, „1984“)

Подобна сцена е описана и в „Не оставяй аспидистрата да увехне“, в горичката, където Гордън и Розмари отиват на скрито, за да правят любов.

Когато преподава в колежа в „Хейнс“ Оруел си спомня за тялото на Елиноор, което блисти бяло на слънцето, когато тя спи: „Не мога да си спомня дали някога съм изпитал по-голямо удоволствие от някоя експедиция като тази с теб. Специално от деня в гората, минавайки покрай „Блайбърлодж“ - навярно помниш, където беше дълбокото легло от мъх. Аз винаги ще помня твоето хубаво бяло тяло на тъмнозеления мъх - (OrwellinSouthwold, RonaldBinns, с. 77).

Този спомен е пренесен след много години от писмото на влюбения Ерик в романа „1984“. „Силното младо тяло, безпомощно в съня си, пробуди у него някакво жалостиво, закрилческо чувство. Но то не беше онази напълно освободена от мисъл нежност, която изпитваше под лешника, докато пееше дроздът. Отметна гашеризоните и се вгледа в гладкия ѝ бял хълбок.“

Любовта никога не умира за Оруел, независимо от драми и раздели. Тя ще го съпроводи до самата му смърт. И след нея. Докато има поне един читател и ценител на творчеството му.

Така че без съмнение най-важното, което малкото скучно градче е дало на бъдещия велик писател, си остават прототипите за неговите бъдещи произведения. Това никак не е малко, нали?

Книгата „По следите на пророка“ можете да закупите тук:

<https://fama1publishing.com/>

На 14 септември Българската православна църква отбелязва Кръстовден

БГ БЕН

Кръстовден е един от дванадесетте велики християнски празника. Отбелязваме го на 14 септември всяка година. Затова в този брой ще научите повече за него от съвместната рубрика „Български традиции и дух“ на вестник БГ БЕН и българската църква „Свети Йоан Рилски“ в Лондон.

Тропар на празника:

„Спаси, Господи, Твоя народ, и благослови наследството Си, като дарувай на православните християни победи над враговете и запазвай с кръста Си Твоя народ.“

През 326-328 г. светата императрица Елена, майката на свети император Константин, пожелава да открие Христовия кръст.

Днес в Рим на площад „Св. Петър“ е вградено парче от Светия Кръст, а на много места по света се пазят като ценна реликва части от него



Снимките са предоставени за публикуване от българската църква „Свети Йоан Рилски“ в Лондон

Agnolo Gaddi - Discovery of the True Cross



Площад „Св. Петър“, Рим

Заради това тя започва археологически разкопки, следвайки евангелските текстове и преданието на местните жители. Присътигайки в Йерусалим, тя

разбрала, че на хълма Голгота император Адриан бил заповядал да издигнат храм на римското божество Венера и да поставят в него идол. На това място

евангелистите и преданието свидетелствали, че бил разпънат Господ. Св. Елена заповяда веднага да бъде разрушен езическият храм, да бъде разчистена пръстта и камъните и да се направят изкопи в земята. След като Йерусалимският патриарх Макарий усърдно се помоли на посоченото място, неочаквано се разнесе силно благоухание и веднага след това на изток те открили гроба Господен и Голгота. Близко до тях бяха намерени в земята три кръста, а след това и гвоздеи.

Доказателство за откритието на кръста е било, че единият от тях благоухаел,

изцелявал болни, извършвал чудеса.

След тази чудесна находка св. Елена с голяма радост триумфално го занася на Йерусалимския епископ св. Макарий, който с благоговение изпраща Христовия кръст и накланяйки го към четирите посоки на света, с това благословил насъбралото се множество.

По-късно с помощта на св. Елена - както с лични нейни средства, така и с помощта на светия император Константин, построила и храма Св. Възкресение, точно на мястото, където са открити кръстът и гробът на възкръсналия Господ!

Що се отнася до намерените гвоздеи, единият бил хвърлен от св. Елена в Адриатическо море, за да утихне морското вълнение, тъй като при завръщането ѝ от Йерусалим в Константинопол се надигна страховита буря. Втория гвоздеи св. Константин заповядал да вковат в шлема му, третия - да приковат към юздата на коня му.

Гвоздеите, достигнали до нас, по предание се пазят и до днес в Рим, Сиена, Триер.

При царуването на византийския император Фока (602-610) персийският цар Хозрой завладява цяла Африка с Египет и Палестина. Той превзема Йерусалим,



избива много християни, заграбва скъпоценностите на храма в Йерусалим и пренася Кръста Господен като плячка в Персия. След като умира император Фока, на престола се възкачва император Ираклий, който воюва многократно с цар Хозрой и неговите наследници в продължение на седем години. При персийския цар Сироес бива сключен мир, а Кръстът Господен след 14 годишен плен триумфално се завръща в Йерусалим, предаден от персите. Император Ираклий съблича царската си порфира и смирено го

предоставя на йерусалимския патриарх Захарий.

Днес в Рим на площад „Св. Петър“ в обелиска е вградено парче от Светия Кръст, а на много места по света се пазят като ценна реликва части от него.

За нас християните Кръстът Господен е оръжие срещу зло, ключ за Царството небесно, залог за вечен живот. Кръстът не е вече символ на позорна смърт, какъвто е бил в древния свят, а е факт на неизменната реалност на Христовата жертва, чрез която Господ победи смъртта и ни откри път към възкресение.



Върхът на обелиска

Дарения за закупуване на климатична и аспирационна инсталация на българската църква „Свети Йоан Рилски“ в Лондон можете да направите на следната банкова сметка:

THE BULGARIAN ORTHODOX COMMUNITY OF ST JOHN OF RILA IN LONDON (only capital letters) Lloyds Bank

Sort Code 30-96-26

Account Number 80397868

IBAN: GB27LOYD30962680397868

BIC: LOYDGB21446





Неделино - скритото съкровище на Родопите

Снимка: БГ БЕН



БГ БЕН

Неделино е град, който привлича все повече туристи. И има защо. Тук къщите за гости предоставят семеен уют, а гостите са посрещани топло и естествено, с характерните за Родопите стари български гозби.

Вероятно любителите на планинския туризъм знаят, че Неделино е едно от скритите съкровища на Родопите. По традиция всяка първа събота и неделя там се провежда фестивал на двугласното пеене, нещо, което другаде не може да се види. Освен това в Неделино има много забележителности, които е почти задължително да посетите.

Преди да се отправим на кратко пътешествие из този уютен и красив български град, ще отбележим, че той се намира в Родопите и е разположен на бреговете

на Неделинска река. Само на 15 км от него се намира Златоград, а на около 60 км са областните градове Смолян и Кърджали.

Неделино е обявен за град на 17.09.1974 г. Днес той предлага много възможности за българи и чужденци, които предпочитат спокойствие и автентичност.

Неделино - двугласният остров на българския фолклор

Градът е известен още като двугласния остров на българския фолклор заради специфичното двугласно пеене тук.

„Неделино представлява един „двугласен остров“ в „едногласното море на родопския фолклор“. Това определение дава по време на проучванията си в региона академик Николай Кауфман, който открива музи-

Градът удивява с уникална природа, гостоприемство и неделински двуглас

Снимка: БГ БЕН



калния феномен и го представя пред научните среди. Като единствен случай на двугласно пеене в Родопите - подобно на шопското, граовското, пиринското, то привлича вниманието на изследователите още в средата на миналия век. А по традиция всяка година в началото на септември в Неделино се провежда фолклорен фестивал, който си заслужава да видите и чуете. Защото, заслушвайки се в песента, усещаш със сърцето си защо този двуглас е толкова изяснен и уникален. Предполага се, че корените на неделинския двуглас датират още в тракийско време, а местните жители твърдят, че го пеят, откакто се помнят. Иначе в основата на този вид пеене, естествено, стои любовта. Когато запявали момите, след тях веднага започвали ергените и така с песен те си предавали любовни послания. В песните им обаче има и истории от времето на османското иго.

се убедите, че си заслужава това пътешествие.

Какво да видим в Неделино и околностите

Първата спирка в Неделино трябва задължително да бъде църквата „Света Неделя“, която е открита през 1999 г. Градежът ѝ се случва благодарение на даренията на местните жители, включително и от българи, които живеят в чужбина. Градският парк „Николай Кауфман“ също си заслужава да се види, тъй като тук се намира паметната плоча на откривателя на явлението „неделински двуглас“ проф. д-р Николай Кауфман - изтъкнат фолклорист и изследовател.

Там можете да видите и мемориален знак на мястото, където са полагали робски принудителен труд евреите от III трудова дружина в периода 1941-1944 г.

Можете да се насладите на едно уникално природно образувание, а именно вира „Бездънник“, или както местните го наричат „Безълник“. Той се намира близо до

село Гърнати, община Неделино. Образуван е в скалите на коритото на Малка река, известна повече като Буреска река. Никой никога не е достигал дъното му и оттам идва и името му „Бездънник“. А местните жители могат да ви разкажат много интересни истории, стига да сте любознателни.

Връх Света Неделя също е една от забележителностите в общината. Намира се на 7 км от Неделино, на 865 м надморска височина, в отсечката между Неделино и Старцево. Точно на този връх в миналото е била построена мощна отбранителна крепост, разрушена от турските завоеватели. Днес билото е обрасло с дъбова гора, сред която са руините на крепостта, а сред тях е скътан обновеният параклис „Света Неделя“.

Не пропускайте да се насладите на природата и историческите забележителности около и в Неделино. Местните хора ще ви посрещнат с прословутото българско гостоприемство, а и ще чуете автентични български гласове.

Снимка: БГ БЕН



Снимка: nedelino.bg



Снимка: nedelino.bg



Библия на човешките взаимоотношения и отражението им върху децата



Снимка: Личен архив на доктор Мирена Василева

Докторът по педагогическа и възрастова психология Мирена Колева Василева живее от 2016 година в Лондон, където работи като консултант-психотерапевт. Тя е член на Асоциацията на психолозите във Великобритания. Завършила е ВСУ „Черноризец Храбър“ във Варна. Защитила е докторска титла на тема „Семейна среда и преживяване на стрес в юношеска възраст“ с 6 научноприложни приноса към Българската академия на науките.

Доктор Мирена Василева е с професионален изследователски и практически опит. Работи в когнитивно-поведенческата психотерапия с деца в ранна и юношеска възраст, а също и със специални нужди и възрастни. Има професионален опит в адвокатски агенции, където се е занимавала с пациенти, претърпели инциденти. С доклади е участвала в множество конференции, научни конгреси. Има редица интервюта в областта на психологията и публикации на тема „Взаимоотношенията във връзката „родител-дете и партньорски взаимоотношения“.

В рубриката „Училище по психология“ доктор Мирена Василева представя една изключително важна тема, а именно - как семейните отношения рефлектират върху децата.

От доктор Мирена Василева

Изкуството да бъдеш човек било изчезнало. Защо да е така? Човешките възможности и днес, както и преди десет хиляди години са същите. Човек разполага със същия инструмент, но колко пъти са го учили да си служи добре с него?

В библията на човешки-

те взаимоотношения цари хаос от човешки емоции и чувства - хаос, породен от неумението ни да общуваме на един език: езика на човешината. Всеки един от нас иска любов, внимание, признание, одобрение, но трудно подарява на другия онова, което желае собствената му душа. Всеки един от нас иска любов, но не умеем да разговаряме на

езика на любовта. Именно неумението да се справяме с нашите емоции и чувства и да разбираме себе си ни води до неумението да разбираме и другите.

Родителите са първите, които рисуват в детската душа

Човек се ражда на този свят с чиста душа, без никакъв вид насилие и агресия. Всеки един от нас има своята житейска библия - отражение на нашата неповторима и уникална личност. Детето се ражда като една чисто бяла книга и първите, които започват да пишат увода на тази книга, са неговите родители. Те са първите, които започват да рисуват в детската душа. В първа глава от тази „чисто бяла книга“ се изписва деликатната същност на детската душевност, която включва и отговорното родителско поведение. Родителите предоставят възможности на детето да опознае света. Те проправят път на революционната за времето си идея, че възрастният е това, което детето трябва да стане. Няма универсални съвети за възпитание. И няма начин да не сбъркате във възпитанието. Въпросът е да имате съзнанието колко е важно да бъдете добри в запълването на този бял лист - детето и неговото възпитание, защото това, което напишем в детската душа, това ще прочетем. В следващите глави се изписва цикълът на живота: юношество, изпитателните двайсет, бурните трийсет, цъфтящите четирисет, пламенните петдесет, ведрите

шейсет, мъдрите седемдесет и т.н. Заклучението на нашата личностна библия се изписва от нас самите - „картата на смисъла на живота ни“. Именно защото ние сме режисьори на своята съдба - чрез нашите божествени избори - ние сами чертаем своя житейски път. Например, ако нашето вътрешно дете е било наранено в детството и започнем да нараняваме другите чрез агресия или насилие, смелостта е в това: да осъзнаем своите разрушителни модели на мислене и поведение, да застанем смело лице в лице със себе си, да поискаме професионална психологическа помощ и да започнем да работим със себе си. Ако направим тази смела крачка, ние ще променим своя житейски сценарий и ще допишем заключението на нашата житейска библия с щастлив край.

Оптимистичното отношение на детето в бъдеще до голяма степен зависи от атмосферата в семейството

С други думи, когато родителите са изгубени в своите конфликтни партньорски и личностни емоции, те не осъзнават, че техните недоразумения действат като скрит насилник спрямо детето. Много често родители, които имат травми и не могат да се справят в живота, се вкопчват в своите деца, които им стават отдушник на болките. Така децата се превръщат в родители на своите родители. Те не осъзнават, че детето потъва и се загубва, тъй като на този

етап от развитието си няма нужния опит и трудно се справя със своите чувства и емоции. Въпреки това от него се очаква да поеме ролята на зрял човек. „Заглушено насилие“ е, когато родителите манипулират децата през тяхното незнание или когато при развод и тежки взаимоотношения те воюват през детето.

Ако обаче връзката с родителите се гради на основата на доверие и любов, родителите се запечатват в ума на детето като водещи и помагачи фигури, източник на спокойствие и хармония, прототип на всички приятелски взаимоотношения в живота оттук нататък. Това, от което се нуждаем, са майки и бащи, които са открили как да вярват в себе си. От всички наблюдения можем да заключим, че така се оформя благотворен кръг - първо, получаваме доверие и любов от родителите си, после сякаш ги поемаме вътре в себе си с цялата им любов и доверие, след което можем щедро да раздаваме на външния свят от това богатство от чувства на привързаност.

Съществува паралелен кръг и за омразата ни - тя води до създаването на заплашителни фигури в ума ни, въз основа на които приписваме на хората неприятели и зловредни качества. Тоест, горчивината, изпитвана към хората или съдбата, се натрупва още в самото детство и може да се засили или задълбочи на по-късен етап от живота.

Убедена съм, че всеки от нас е скрил дълбоко в душата си своите емоционални травми. Човек, получил

тежка рана, постоянно живее в гняв и страх и няма апетит да разговаря с хората и света, защото липсва смелостта да започне диалог със себе си лице в лице. От друга страна, хората не го разбират и не разбират неговата болка „защо“. Може би и Вие сте изпитали нещо подобно, когато твърде дълго не сте прощавали, и това Ви е довело до разрушителни последици. Но потискането не помага. Все едно да се опитваме да затворим огън в конопен чувал, а не бива да изгаряме себе си или някой друг с него. И затова задържаем в себе си могъща емоция, която сякаш ни обзема неканена. Тя е като токсични отпадъци - има ги, никой не ги иска, но хранилищата за тях са съвсем малко. Човек трябва да измине дълъг път, за да се избави от тях. Емоциите са като вътрешна метеорологична система, а емоционалната грамотност прилича на метеорологична прогноза. Както е полезно да се знае дали ще има ураган или силно застудяване, така и ако имаме информация, че ни предстои емоционална буря, ще можем да вземем предпазни мерки, за да сведем до минимум щетите. Емоциите изискват интелигентност - от нас зависи да ги използваме добре. Когато се тълкуват погрешно, те носят опустошение и болка. И понеже се „предават“ от едни човек на друг, липсата на емоционалната грамотност ни разболява в общуването във всички сфери (семейна, родител-дете, партньорска, работна, социална).

С ОБИЧ, МИРЕНА

Ако имате въпроси, които ви вълнуват, можете да ги задавате на e-mail: mirenaavasileva@gmail.com. Доктор Василева ще даде изчерпателни отговори в следващите издания на рубриката „Училище по психология“.

Пекарна „Наслада“
Собствено производство
Закуски, хляб, погачи
Готвени храни
Заявки за печено месо



07841029577
60 Main Avenue, Enfield EN1 1DH
www.bakerynaslada.co.uk

www.radiobg.co.uk
RADIO BG - LONDON
Радиото на българите в UK

24 часа:
✓ Най-добрата българска и световна музика
✓ Предстоящи събития във Великобритания
✓ Предавания за българите в Лондон
✓ Ежедневен вечерен обзор

В интернет на адрес:
www.radiobg.co.uk

За реклама тел: 020 358 228 40; info@radiobg.co.uk
Слушайте ни на: MP3, Windows Media Player, WINAMP, iTunes, Android, Apple



Български продукти
Готвени ястия
Поръчки Кетъринг

www.bakerynaslada.co.uk
078 4102 9577
60 Main avenue
Enfield EN1 1DH



Новата Асоциация на българските културни сдружения в чужбина с общ глас и споделен опит

БГ БЕН

Агенцията за българите в чужбина с нейния директор Райна Манджукова беше домакин на граждански организации за създаването на новата Асоциация на българските културни сдружения в чужбина.

„Единението на нашите културни общности зад граница е не само желано, а необходимо. Създаването на една обща платформа ще даде възможност на активните български сдружения в чужбина да говорят с един глас, да споделят ресурси, идеи и опит, и най-вече да бъдат по-видими и ефективни в комуникацията с българските институции. ИАБЧ ще бъде стабилен партньор в този процес“, заяви директорът на Агенци-

Целта на организацията е да обедини творческата енергия на родните културни общности извън страната



Снимки: aba.government.bg

съвет влиза: Диана Христова от Испания, Димитринка Иванова-Командучи от Италия, Мира Копанаров от Канада, Снежана Галчева от САЩ, Весела Райчинова-Сели от Израел, Бойчо Дамянов от Австрия, Ирина Ганчева-Чурса от Украйна, Събина Христова от Германия и Гергана Христова от Италия.

Целта на новата асоциация е да се обедини творческата енергия на българските културни общности извън страната и да им се придаде по-голяма гласност и културна значимост. Заедно с това да се подобри връзката между тях и българските държавни, местни и обществени институции с цел популяризиране на тяхната дейност по света.

От Изпълнителната агенция за българите в чужбина са категорични, че институцията ще продължи да бъде активен партньор и координатор в процесите на обединение и сътрудничество между българските общности зад граница, с фокус върху културата, образованието и гражданската активност.

ята за българите в чужбина Райна Манджукова в началото на учредителното събрание на Асоциацията.

В него се включиха 26 български културни сдружения от чужбина, както и петима индивидуални културни дейци, от Германия, Белгия, Испания, Франция, Италия, Канада, Великобритания,

сдружения на бесарабските и таврийските българи на РСМ, Израел, САЩ и др.

Участниците гласуваха устава на новото обединение, както и предложението за създаване на етична комисия. За председател на Асоциацията беше избрана Весела Райчинова-Сели от Израел, а в управителния

UNIKAT-2 BG RESTAURANT UNIKAT-2 PRESENTS

UPCOMING LIVE EVENTS

 30.05 GABRIELLA FRIDAY	 13/14.06 TONI DACHEVA FRI & SAT	 12.07 IVANA SATURDAY	 12.09 GIORGOS VALTINOS FRIDAY
 19.09 KRISSEY FRIDAY	 03.10 ARIA FRIDAY	 10.10 DESSITA FRIDAY	 11.10 DRAGANA MIRKOVIC SATURDAY
 24.10 LIDIA FRIDAY	 07.11 SIMONA FRIDAY	 15.11 VASIL NAIDENOV SATURDAY	 05.12 MIRELA FRIDAY

RESERVATIONS: 077 6637 3447 | UNIKAT-2 SELBY CENTRE



Д-р Мирена Василева

ПСИХОТЕРАПЕВТ

Индивидуални консултации

- Семейни и брачни консултации
- Проблеми на детското съзряване
- Деца със специални нужди
- Страхове и панически състояния

Групова психотерапия за деца и възрастни

- Тревожни и депресивни състояния
- Зависимости (алкохолна, наркотична, хазартна и др.)

Тел. 07999334778 Email: mirenaavasileva@gmail.com

Най-досадните качества на ТВОЯТА ЗОДИЯ

Всяка има както положителни, така и отрицателни черти

БГ БЕН

Всяка зодия е индивидуална и уникална по свой собствен начин. Факт е, че има много положителни качества, които я отличават от останалите. Но също така има и отрицателни качества, които дразнят околните. В този материал засягаме най-досадните неща за всеки зодиакален знак, които, без съмнение, могат да засилят вашите недостатъци.

Овен - влиза навсякъде и по всяко време

Най-досадното нещо при Овните е, че те са изключително конфронтационни и спорят с другите за най-малките неща. Вербалното нападение над хората е нещо, което те правят много добре и могат да влязат в спор навсякъде и по всяко време. Няма значение с кого се карат, те могат да станат агресивни и силни, само и само да докажат своята гледна точка и да доминират над другите.

Телец - мнителен и своенравен

Хората, принадлежащи към тази зодия, са склонни да бъдат много мнителни и своенравни, които отказват да помръднат от мястото, където са заседнали в момента - независимо дали са на дивана, или напред в живота си. Телецът може да има големи мечти и би искал да постигне много в живота, но никога не прави нищо, за да ги изпълни. Те вярват, че когато дойде времето, всичко ще им падне наготово. Но животът не работи по този начин, нали?

Близнаци - непредсказуеми и нерешителни

Най-досадното нещо за Близнаците е тяхната нерешителна и непредсказуема природа. Те са експерти, които правят планове непрекъснато с всички, но след това ги отменят внезапно просто поради непостоянния си характер. Като се добави към това липсата на социален етикет и на самосъзнание, ги кара да изглеждат непочтени и детински пред другите. Близнаците просто трябва да бъдат малко решителни

и да се придържат твърдо към взетото решение. Бягането в кръг, в крайна сметка, само ще им създаде повече проблеми.

Рак - несигурен и свръхчувствителен

Проблемът с хората от този знак е, че те се напаяват много лесно и винаги търсят одобрението на другите, преди да вземат решение. Въпреки че са много интелигентни, те ще искат да послушат съветите на близките си, преди да направят каквото и да било. Рациите могат да бъдат много мрачни, параноични и меланхолични през повечето време. Необходима е само минута, за да им се съсипе настроението. Те ще се чувстват зле за себе си и ще приемат, че всички говорят лошо за тях зад гърба им.

Лъв - надменност и снобизъм

Лъвовете са много егоистични. Едва ли обаче има нещо, което да се опрے на представителите на тази зодия. През повечето време те са невероятни в това, което правят. Макар да са лидери по рождение, след известно време това ги заблуждава, че са безгрешни, и ги кара да бъркат. Те са зависими от вниманието и любовта, които получават, а когато това не се случи, те се ядосват и на показ излизат тяхната нарцисична страна.

Дева - контрол и суетност

Девите са перфекционисти, които винаги са навреме и критиките лесно ги разочароват. Те са напрегнати хора, които твърдо отказват да излязат от зоните си на комфорт, но винаги ще изискват нещата да се случват по техния начин и ще се опитат да ви манипулират, за да направите това, което те искат. Това в комбинация с пълната им липса на гъвкавост може да бъде напълно досадно за другите, които не отговарят на очакванията им.

Везни - угодни и страхливи

Най-досадното нещо при Везните е, че те никога не могат сами да вземат решение и често са притиснати да направят нещо, което веро-

Снимка: bigstockphoto.com



ятно не биха направили. Те трудно отстояват мнението си пред другите и затова, в крайна сметка, са жертви на господство и контрол. Везните много се стараят да не обидят другите и затова рядко изразяват истинското си мнение, което ги прави не особено уважавани от околните.

Скорпион - възискателен и самоуверен

На пръв поглед Скорпионът може да се окаже безвреден, но истината е, че хората от този знак са експерти, които поддържат фасада и могат да бъдат доста коварни и пресметливи. Манипулиращи до мозъка на костите си, те винаги ще

очакват другите да правят това, което искат, и винаги да спазват техните правила. Изключително възискателни, те мразят, когато околните не правят това, което казват. Друго досадно нещо при Скорпионите е, че могат да бъдат двулики. В един момент те ще бъдат най-добрият човек наоколо, а в следващия ще сменят цветовете и ще говорят лошо за вас.

Стрелец - лесно се отегчава и е небрежен

Стрелците могат да бъдат много фалшиви, а понякога и плитки. Те винаги търсят следващото приключение. И въпреки че това не е непременно нещо лошо, твърде много от това им

качество може да се окаже много досадно за другите. Стрелците са непостоянни и бързо изоставят това, което правят, а после преминават към следващото вълнуващо нещо. Те ще се опитат да ви качат на борда за поредното начинание, което ги интересува за момента, и тъй като са твърде упорити, няма да приемат „не“. Тази тяхна незаинтересована инатливост ги кара да изглеждат тъпи, арогантни и неприятни.

Козирог - обсебен от себе си

Козирозите могат да бъдат много срамежливи и резервирани по природа. Досадното при тях е, че те ще използват това, за да правят каквото си искат и когато си

поискат. Те могат да бъдат изключително категорични и безмилостни. Козирозите могат да бъдат доста нарцисични, безчувствени и егоцентрични. Постоянно съдейки хората, които са различни от тях, ще ги виждат раздразнени и въртящи очи през цялото време.

Водолей - отдалечен и повърхностен

Едно от най-неприятните неща за Водолеите е, че понякога се опитват твърде много да се правят на някой, който не са. Опитват се да се впишат някъде на всяка цена. И ще положат неимоверни усилия за това, макар че са наясно, че там изобщо не им е мястото. Техните странни и неуместни маниери понякога може да са твърде трудни за издържане, но ако пороботят малко върху тях, те ще имат много по-добро и поносимо поведение.

Риби - закъсняващи мечтатели

Рибите са твърде лежерни хора, които не се интересуват от времето и графика на другите, поради което, в крайна сметка, карат околните да ги чакат много. Когато най-накрая се появят, изглеждат полузаспали и изгубени в собствения си свят.

Източник: mila.bg



Тел. 0208 5030 457
Моб. 0778 8766 457
yanachildcare@hotmail.co.uk

Детска градина с целодневна грижа за вашето дете

Регистрирана в Ofsted

Ofsted
Outstanding
Provider

Квалифицирани учители

Здравословна храна

Безплатно ранно образование
за 2 и 3 годишните

Удобна локация в района
на Stratford E15

Достъпни цени

Понеделник до Петък от 07.00 до 18.00 часа



Вие можете да защитите съпричастност към независимата журналистика и високи професионални стандарти. БГ БЕН не е бизнес, създаден за печалба, а само и единствено да е в полза на българите на Острова.

Всяка подкрепа е важна, защото тя показва, че все още има хора, които държат на качеството и истинските новини!

Нашата банкова сметка е:
PA Events Ltd,
Lloyds Bank
sort code 30-92-90
acc.02271697
Благодарим за доверието!

Обяви за работа (търся, предлагам)

Предлагаме работа за куриери на ванове **Агенция TSDI**

Възможност за подписване на дългосрочен договор. **Изисквания:** английска шофьорска книжка от поне 1 година; умения за комуникация и разбиране на английски език; познания и ориентираност за районите (SW1). Предлагаме ванове, които трябва да се пазят и за които имате отговорност. Осигуряваме застраховката и горивото.

За контакти:
07880611250

Заплащане: на всеки 4 седмици или 13 работни заплати за годината

Работа в Нидерландия: търсят се Verzorgenden IG (практически медицински сестри) за WelThuis, ZorgSpectrum, De Wever. Изисква се диплома за медицинска сестра и знание на нидерландски език. **Безплатно обучение по нидерландски език. €2474 - €3590 бруто на месец.** www.avanttalentgroup.com

Изтеглете новия брой на вестник БГ БЕН онлайн!

www.bgben.co.uk

Ресторант La Fiaba търси да назначи сервитьори и готвачи. **Ресторантът се намира на адрес 22a High street, Caterham CR3 5UA.** **За повече информация** обаждате на телефон 07540618029 Мина.

- Детска градина Sunny Day Care в Stratford търси да назначи квалифицирана детска учителка (минимална квалификация Childcare Level 3). Много добри условия, за контакт - 07788766457 - Яна.

- Търсим помощник готвачи с английски, момичета за почистване на стаи в хотели в централен Лондон. Телефон за

връзка: 075 3911 2096 - Златина

GM TEAM WORKS LTD looking to hire a owner van drivers for collection and delivery a E bikes in and out central London potential earnings up to £300-£350 per day. for more info call on 07553648220

Job in a domestic household as a part time cleaner (£10ph - 20 hours per week at £200 per

week) with free accommodation, in London. isabellalafferty@yahoo.co.uk

We are looking for HGV drivers full time and permanent who will drive 18 ton and 7.5 ton vehicles . It is multiple drop to commercial shops . email address: esonmez@ozdiller.com and phone number :07483 121203

Квартири (търся, предлагам)

Продава се разработен, оборотен български магазин на Woodgreen, цена £150K + Стока около 50K, моля да звънят само сериозни купувачи. 07733328613

КВАРТИРИ

- Дава се под наем просторна, двойна стая, която е добре поддържана. Стаята се намира в спокойна къща в района на Wembley (zone 3 North West London) и е свободна от 1-ви август 2025

година. Къщата е в близост до метро (Stonebridge Park station), денонощни автобуси и магазини. Разполага и с паркинг места, а също и с голяма градина. Стаята е подходяща за двойка. £ 810 на месец (сметките отделно). За повече информация

07466 397396.

- Давам под наем голяма двойна стая (15м2) под наем в Източен Лондон - Barking IG 11. Цена £170/week с включени сметки. За контакт 07404 26 38 40.

- Давам под наем голяма двойна стая недалеч от Стратфорд. Може и за сам човек. Стаята е чиста и топла. Собствен хладилник. Две тоалетни и баня,

градина, барбекю, пушалня, силен интернет. Трета зона, идеален транспорт, наблизно 2 станции на метро, рейсове. Много магазини до нас. 07960402029 или 07568501117

- Отдавам под наем двойна стая в Баркинг, за единично ползване. Цена - £110 на седмица, като в нея са включени и сметки. Тел. 07814541700.

СТАИ ПОД НАЕМ

МНОГО ДОБРИ ЛОКАЦИИ
STRATFORD, PLAISTOW,
EAST HAM,
LEYTON, LEYTONSTONE.

07554557626

Други услуги

РЕКЛАМАТА В В БГ КАТАЛОГ - ПЪТ КЪМ УСПЕХА

КАЖЕТЕ НА ДРУГИТЕ ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС

Включете се в следващото издание на тел. 020 358 228 40 email: info@bgcatalog.co.uk, или публикувайте директно своята обява на www.bgcatalog.co.uk

ДРУГИ УСЛУГИ

- Гледайте безплатно над 90 български ТВ канала, без месечни такси и договори, за повече

информация: тел. 07756256431

- Ремонт на бензинови машини - косачки, резачки, мотофрезни, генератори и други, тел.

07440477886

- Безопасно и гарантирано унищожаване на дървеници и други вредители, тел. 07769218796

WWW.TOPSAPELLITE.CO.UK

TOP Satellite Services *****

- Satellite and Aerial System
- Door Entry Intercom
- Intruder Alarms
- Access Control
- CCTV
- Installation and Maintenance

GEORGI GEORGIEV

E-mail: info@topsattelite.co.uk **07899 917 634**
www.topsattelite.co.uk **07429 043 587**

NO WIN NO FEE Osbornes | Law^o

Български адвокат при злополуки и инциденти

Елида Димитрова
07843 349 633/020 7681 8675
Elida.dimitrova@osborneslaw.com
www.bgadvokat.co.uk

♦ Изкачете уеб сайта си на 1-ва страница в GOOGLE ♦ Уеб Дизайн ♦ Лого Дизайн ♦ GOOGLE Оптимизация
♦ Изграждане на Онлайн Магазини ♦ Мобилни Приложения ♦ Графичен & Дигитален Дизайн ♦ Реклама
www.twenty-o-two.co.uk; 077 33 430 400; mihail@twenty-o-two.co.uk

Здраве Мода Красота

СПРИ БОЛКАТА!

Нашият екип:

Иван Иванов – дипломиран кинезитерапевт с богат опит:

- лекува болки във врата, гърба и кръста, дължащи се на радикулити, плексити, дископатии, дискови хернии, травми
- ускорено възстановяване след раждане

Тел. 07594231782

www.physiotherapyservicelondon.co.uk

Приемни дни и часове в българската клиника „Doctors 4 You“ (Северен Лондон)

Петък и събота: от 10.00 до 17.00 часа

Д-р Ганчев:

- общопрактикуващ лекар

Тел. 07594986328

20 Oakdale Road, Southgate, London, N14 5RE

СКЕНАР терапия с Асен – един модерен и ефикасен метод за борба с Вашата болка.

БИОЕНЕРГИЙНИЯТ НЕВРОСТИМУЛАТОР СКЕНАР СЕ ИЗПОЛЗВА ЕФЕКТИВНО ПРИ ЗДРАВООСЛОВНИ ПРОБЛЕМИ С:

- Нервна система
- Опорно-двигателен апарат
- Гинекологични заболявания
- Дихателна система
- Отделителна система
- Храносмилателна система и др.

За повече информация:
Тел: 07459851857; email: sctherapy23@gmail.com
www.bestscenartherapist.com
FB : Pain Relief with Scenar Therapy



Шивашки услуги

в Лондон - Нели

Качество и достъпни цени!

Договаряне на удобно за вас време

Тел. 07464601852
nelinka1968@abv.bg

ASEN TRIFONOV
SCENAR THERAPIST

Pain Relief with Scenar Therapy

07459 851857
sctherapy23@gmail.com
www.bestscenartherapist.com

SCAN FOR WEBSITE

Транспортни услуги

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

- Предлагаме транспортни услуги от всички летища и дестинации. Седем местен МИНИ ВАН - точно и сигурно. Телефон: 07474268324.

- Транспортни услуги с комби до летищата в Англия на тел.: 07404 909 309.

- Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, 24/7, тел. 07446116905

Фирма TSDI LTD

ТРАНСПОРТ КУРИЕРСКИ УСЛУГИ

www.tsdi.co.uk **Тел. 07880611250**

Денонощни транспортни услуги на атрактивни цени!

Предлагам денонощни транспортни услуги седем дни в седмицата - от и за летищата около Лондон, а също от и за ферми.

ДОБРИ ЦЕНИ!

Телефон за връзка: 07553 512214
Mail: manuelohanesyan@abv.bg

- Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, 24/7, тел. 07446116905

- Преместване на багаж и

АВТОУСЛУГИ

- Автосервиз в Чатъм, Кент. Ремонт на автомобили, гуми, климатици, МОТ. Телефон: 07428250921

www.portokal.co.uk

Доставка на всякакъв вид пратки до/от България

Офиси в UK:

Barking, Tottenham, Ealing, Walthamstow, Sutton, Stratford, Deeside, Harlow, Wisbech, Ipswich, Preston, Wolverhampton Yeovil

UK Собствен транспорт BG

Специални цени за големи количества.

За справки: **07810460552**

Доставка до офис или адрес

		4		6		5		3
8					7			9
6	1			9	8			7
4				5	1	8		
9		8			6	3		7
		7	8					6
	8		9	1			4	5
	7		6					2
3		1		7		9		

3				4	1			
		5	1		7			
	7				2		6	9
	4			5	6	2		
		3	4			9		
		7			8		1	
6	3		7				5	
		2			5	3		
		9	2					6

3				5				4
		2		9		8		
				4				6
		8	1					9
1				8	4			3
2					3	1		
7				1				
	5		4			9		
9			6					1

Място за
вашите
обяви

obiavi@bgben.co.uk

- Отговорността за точността на информацията и съдържанието в рекламните карети и обявите, е на рекламодателите.

Училища Курсове Детски градини

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА

СПЕЦИАЛНА
ПОДГОТОВКА за
GCSE и
11+ EXAMS

Тел. 02085270212
Моб. 07796692522
ИЛИЯН РУСЕВ

- Курсове за багери, фадомисти и мотокаристи, тел. 07552442855, Илиян

- Уроци по английски език в Североизточен Лондон с квалифициран преподавател-филолог, тел. 07894449803

(414) Курсове за багери, фадомисти и мотокаристи, тел. 07552442855, Илиян

(415) Уроци по английски език в Североизточен Лондон с квалифициран преподавател-филолог, тел. 07894449803

Sunny Day Care

Детска градина с целодневна грижа за вашето дете

Регистрирана в Ofsted

Ofsted
Outstanding
Provider

Квалифицирани учители

Здравословна храна

Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните

Удобна локация в района на Stratford E15

Достъпни цени

Понеделник до Петък от 07.00 до 18.00 часа

Тел. 0208 5030 457
Моб. 0778 8766 457
yanachildcare@hotmail.co.uk

УРОЦИ, КУРСОВЕ, ПРЕВОДИ, КОНСУЛТАЦИЯ

- Предлагат се уроци по английски от университетски преподавател. Моля, изпратете съобщение/WhatsApp 0774 3929 144.

- Уроци по математика и информатика на всички нива за българи, живеещи във Великобритания - онлайн уро-

ци на тел.: +359899 126 106.

- Индивидуални уроци по английски език в реално време на тел.: 07459 702 621.

УРОЦИ ПО КЛАРИНЕТ И САКСОФОН

Уроци на всички нива и музикални жанрове съобразени с изискванията на ABRSM и University of West London.

Магистър от Национална Музикална Академия „Л.Владигеров“ София с 30 годишен опит като оркестрант.

Преподавател по кларинет и саксофон в Английската образователна система и като изпитващ в UWL.

07712272861 Сергей Иванов

Място за
ваши
обяви

obiavi@bgben.co.uk

БГ БЕН

БГ БЕН

Рекламата -
най-добрата инвестиция!

Подкрепете БГ БЕН - единствения български вестник, който е винаги до Вас!

Вие можете да защитите и подкрепите БГ БЕН - единствения български вестник във Великобритания. Това ще бъде знак за съпричастност за независимата журналистика и професионални стандарти.

БГ БЕН не е бизнес, създаден за печалба, а само и единствено да е в полза на българите на Острова. Затова той се разпространява безплатно.

Всяка помощ е важна, защото тя показва, че все още има хора, които държат на качеството и истинските новини!

Доказали сме, вече почти 20 години, че работата ни е насочена изцяло в подкрепа на българите, които са избрали да живеят, работят и учат в Обединеното кралство, а така ние неотменно

заставаме зад тях.

Оценка за нашия труд са и вашите ежедневни обаяния, в които ни споделяте, че нямате търпение да получите всеки нов брой на вестник БГ БЕН. Затова искрено Ви благодарим!

Защо е важно да подкрепите вестник БГ БЕН

Всеки брой на вестник БГ БЕН достига до читателите абсолютно безплатно, но това е свързано с големи разходи за създаване на новини и репортажи, за предпечатна подготовка, за печат и за разпространение. БГ БЕН е независима медия, която се самоиздържа от реклами и безвъзмездна финансова подкрепа. Във време на икономическа криза това е сериозно предизви-

кателство. Само от началото на годината цената за печат е увеличена два пъти. Повишават се и разходите за създаването на най-важните и безпристрастни новини, които публикуваме на сайта на БГ БЕН ежедневно.

Затова вашата подкрепа е изключително важна за нас. Тя ще ни помогне да продължим да издаваме безпристрастния и любим вестник на Острова за вас.

Имате възможност да станете редовен спомоществовател, но можете да ни подкрепите и еднократно със суми, които са по вашите възможности.

Нашата банкова сметка е: PA Events Ltd, Lloyds Bank sort code 30-92-90 acc.02271697

Благодарим за доверието!

БГ БЕН

11 юли, брой 7 (516) от 2025 г., година XXII

www.bgben.co.uk

БГ БЕН

БЕЗПЛАТНО ИЗДАНИЕ

Собствениците си казват: София и Михаил Стойков впечатлиха членовете на Ордена на свети Георги

Влади Априлов: Българите в чужбина мислят за родината си

От 11 години ДОГ „Малките приятели“ - Лондон разпространяват магната на българските народни танци

На първата година от мандата Кийр Стармър обеща трансформация на здравната система на Великобритания

✓ След доста динамичните геополитически събития задочна пред британския премиер не е никак лесна

✓ Предложената от неговия кабинет социална реформа мина в британския парламент, но след остри реакции и сериозни промени

✓ Стармър лично представи десетгодишен план за реформи в здравеопазването

✓ Кабинетът обеща здравеопазване на бъдещето с три основни промени

ПОДКРЕПЕТЕ БГ БЕН - ЕДИНСТВЕНИЯ БЪЛГАРСКИ ВЕСТНИК НА ОСТРОВА!

Исква помощ и знак на съпричастност към независимата журналистика? С подкрепата си Вие ще подкрепите вестника!

✓ Българската общност на Острова: ние си имаме български вестник, който е винаги до нас! Благодарим за доверието!

Подкрепата днес е сигурна: ние държим стандарт на живот и ние сме сигурни в бъдещето!

Нашият банкова сметка е: PA Events Ltd, Lloyds Bank sort code 30-92-90 acc.02271697

Счетоводство и Бизнес Консултации

✓ Регистрация на Self-Employed & Ltd ✓ RTI

✓ Accounts ✓ Payroll ✓ Tax Returns

✓ Corporation Tax ✓ VAT Returns

020 8555 5143 079 1814 2182 077 8088 5555

OCEANAIR

Confidentiality Professionalism

020 8530 6829

Osbornes Law

Адвокатска кантора

Обадете се и говорете на български с Елида Димитрова

07843 349 633/020 7681 8675

Best Law Firms 2025

ПОДОБЕН НА РИС ГРАБЛИВ БОЗАЙНИК	ПОДРЕЖДАНЕ ВЪВ ВЪЗХОДЯЩ РЕД НА НЕЩО УПРАВИТЕЛКА НА АБАТСТВО	ВЕЛИЧИНА, ИМАЩА САМО ГОЛЕМИНА /МАТЕМ./ ПЕРСИЙСКО БОЖЕСТВО	ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО НА ЖП РЕЛСИ КАТОЛИЧЕСКИ СВЕЩЕНИК	ДОМАКИНСКИ УРЕД ЗА ГЛАДЕНЕ НА ДРЕХИ	ПОДОБНА НА ФУТБОЛ ИГРА С ВЕЛОСИПЕДИ	ВИД ПРАВА И ДЪЛГА САБА	БЛЯСЪК, СИЯНИЕ /ПОЕТИЧНО/ НАЧИН НА ИЗРАЗЯВАНЕ НА ЧОВЕК	БЛАГОРОДНИ- ЧЕСКА ТИТЛА: ГРАФ	СЕЛСКО ВЪСТАНИЕ /1358/ ВЪВ ФРАНЦИЯ МОРСКИ РАЗБОЙНИК	МНОГО ГОЛЯМА СУМА ПАРИ /РАЗГ./
УДАРНИ МУЗИКАЛНИ ИНСТРУМЕНТИ	МАРКА ЛЕКИ КОЛИ ОТ САЩ	ЧЕШКИ ФУТБОЛИСТ /1979/, ЕП'08	СТАРА ХОЛАНДСКА ЗЛАТНА МОНЕТА	ВИД ШУПЛИВА МЕКА СКАЛА /ГЕОЛ./	ГОДИНА ОТ ЧОВЕШКИ ЖИВОТ /РАЗГ. ШЕГ./	ВИД ПЕЧА- ТАРСКИ НОЖ	ИЗВЕСТЕН ФОНТАН В РИМ	ВИД ТУРСКИ ВОЙНИК В МИНАЛОТО /ИСТ./	НАЗВАНИЕ НА СКОТОВЪДЕЦ В МОНГОЛИЯ	СВОБОДНО ОТ ЗАНЯТИЯ ВРЕМЕ В УЧИЛИЩЕ
МАРКА ЧЕШКИ ПЕРАЛНИ	СРЕДНОВЕ- КОВЕН ВОИН- АРИСТОКРАТ	ПРЕКОМЕРНО БОГАТСТВО ШИРОКА ДЪЛГА ДРЕХА ВЪВ ВИД НА ПЕЛЕРИНА	ВИД СМЕТАЛО В ДРЕВНОСТТА	ВИД ШУПЛИВА МЕКА СКАЛА /ГЕОЛ./	СИЛНО ПИТИЕ С АНАСОНОВ АРОМАТ	СЪВЪРШЕН ИЗПЪЛНИТЕЛ МУЗИКАНТ	МОДЕЛ РУСКИ ЛОВНИ КАРАБИНИ	СТОЛИЦАТА НА РЕПУБЛИКА КОРЕЯ	НАЗВАНИЕ НА СКОТОВЪДЕЦ В МОНГОЛИЯ	СЪЗВЕЗДИЕ В ЮЖНОТО НЕБЕСНО ПОЛУКЪЛБО
МЪЖКА РОЖБА; НАСЛЕДНИК	ДЕСЕН ПРИТОК НА РЕКА МАРИЦА	РОМАН /1902/ ОТ ХЕРМАН БАНГ	ГРАД В ОБЛАСТ ПЛОВДИВ	ПАРКОВ КОМПЛЕКС В БРЮКСЕЛ	ГРАНИЧЕН ВРЪХ /2168/ В ЗАПАДНА СТА- РА ПЛАНИНА	РАЗМЕР НА ЛИСТ	БУКВАТА „В“ В КИРИЛИЦАТА	ЦАР НА АРГОС /ГР. МИТ./	ГЕРМАНСКА ЛЕКОАТЛЕТКА /1956/, ОШ'80 НА ХВЪРЛЯНЕ НА ДИСК	ОПЕРА ОТ НИКОЛО ПИЧИНИ /1778/
ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ ОТ ЕЛА, БОР	СТАРОТО ИМЕ НА ПЛИСКА	ЗАЩИТНИК В СЪД В ДРЕВ- НА ГЪРЦИЯ	ПРОМЯНА НА ПЛАСА ПРЕЗ ПУБЕРТЕТА	ЕДИНИЦА МЯРКА ЗА СИЛА /ФИЗ./ ПОМОЩНА ТЕО- РЕМА В МАТЕ- МАТИКАТА	ОПЕРА /1897/ ОТ ВЕНСАН ДЕНДИ	СПЕЦИАЛИЗИ- РАНА ЧАСТНА БОЛНИЦА	ИЗВЕСТНА МАРКА ФРЕНС- КО БРЕНДИ	РУСКИ ФИЛМ С ЛЮДМИЛА ЧУРСИНА	ВОЙНИК, БОЕЦ ОТ ВОЙСКА	ИМЕ НА БУКВА Р ^Р В КИРИЛИЦАТА
СТИХОТВОРЕ- НИЕ ОТ ИВАН ВАЗОВ	ВЪОРЪЖЕНА ГРУПА ЗА ПРЕСЛЕДВАНЕ	МОДЕЛ НА „AUDI“ /2000- 2005/ ЧОВЕК, КОЙТО ПРОИЗВЕЖДА ОЦЕТ	АРЖЕНТИНСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР	ОЦЕНКА /3/ ЗА ЗНАНИЯ НА УЧАЩ СЕ	ПЛОЩАДКА В ТЕАТРАЛЕН САЛОН	МОДЕЛ НА „ALFA ROMEO“	ЧУВСТВО НА ПРЕСИЩАНЕ СВЪРХ МЯРКАТА	СТАРА ПОЛСКА СРЕБРНА МОНЕТА	ЩИПКА ЗА ПРИКРЕПВАНЕ НА ЛИСТОВЕ	СТИХОТВОРЕ- НИЕ ЗА ВЪЗХВА- ЛА
ЗЕЛЕНЧУК С МЪХЕСТИ ШУШУЛКИ	ГОЛЯМ ДЪРВЕН СЪД С КРЪГЛО ДЪНО	ИЗДАВАН ОТ ЖАБА ЗВУК; КРЯСЪК	ПОСТОЯНЕН РАЗДЕЛ ВЪВ ВЕСТНИК	СТАРА ПОЛСКА СРЕБРНА МОНЕТА	ЩИПКА ЗА ПРИКРЕПВАНЕ НА ЛИСТОВЕ	СТИХОТВОРЕ- НИЕ ЗА ВЪЗХВА- ЛА	УПОЙВАЩА ТЕЧНОСТ В МЕДИЦИНАТА	ДЕКОРАТИВНО РАСТЕНИЕ; СЪСЪНКА	ХРОНИКЪОР. ЛЕТОПИСЕЦ /КНИЖОВНО/	ОПЕРА ОТ ДЖУЗЕПЕ ВЕРДИ
ХОМОСЕКСУА- ЛИСТ /ЖАРГ./	НАШЕ КНИГОИЗ- ДАТЕЛСТВО ОТ 1991 ГОД.	РОБСТВО, ТЕГЛО	СТИХОТВОРЕ- НИЕ ЗА ВЪЗХВА- ЛА	УПОЙВАЩА ТЕЧНОСТ В МЕДИЦИНАТА	ДЕКОРАТИВНО РАСТЕНИЕ; СЪСЪНКА	ХРОНИКЪОР. ЛЕТОПИСЕЦ /КНИЖОВНО/	ОПЕРА ОТ ДЖУЗЕПЕ ВЕРДИ	НАЗВАНИЕ НА ДРЕВНИТЕ ГЪРЦИ	ОПЕРА ОТ ДЖУЗЕПЕ ВЕРДИ	НАЗВАНИЕ НА ДРЕВНИТЕ ГЪРЦИ
ЛЮБИМИЯТ НА ЖУЛИЕТА	КОЖА ОТ БОБЪР	ВАЛУТАТА НА ГАМБИЯ	ТИТЛА НА МОНАРХ В ДРЕВЕН ЕГИПЕТ	ГЕРОЙ НА МОЛИЕР В „МИ- ЗАНТРОП“	ВОЙНИК НА КАДРОВА СЛУЖБА	ПЕСЕН НА ЛИЛИ ИВАНОВА	ДЕТЕКТИВ В РОМАНИТЕ НА ЖОРЖ СИМЕНОН	ФУТБОЛЕН СТАДИОН В ГЕНУА, ИТАЛИЯ	ПРЕКАЛЕНО АКУРАТЕН ЧОВЕК	РАЗКАЗ ОТ ИВАН ВАЗОВ
ВИД СИЛНА АЛКОХОЛНА НАПИТКА	ОБУВКИ /РАЗГ./	СТАРА НАША МОНЕТА ОТ 20 СТОТИНКИ	МОДЕЛ МИНИДЖИП НА „SKODA“	ФРЕНСКА АКТРИСА - „8 ЖЕНИ“	МНОГО КРАТЪК МОМЕНТ; МИГНОВЕНИЕ	ПОДОБНА НА ПОЛИЕТИЛЕН ПЛАСТМАСА	ВИД ГЪСТО ПИТИЕ ОТ ПРОСЕНО БРАШНО	СРЪБСКА НАГРАДА ЗА ЛИТЕРАТУРА	ПЕСЕН НА ГРУПА „D_2“	АВТОПИСТА В БЕЛГИЯ ОТ ФОРМУЛА 1
СТИХОТВОРЕ- НИЕ ОТ ИВАН ВАЗОВ	РОМАН ОТ БЕРТРАН МАЙЕР-СТАБЛИ	ПОДОБНА НА ПОЛИЕТИЛЕН ПЛАСТМАСА	ТРОПИЧЕСКИ ПЕРИОДИЧЕС- КИ ВЕТРОВЕ; ПАСАТИ	РОМАН /1995/ ОТ ДЕЙВИД ЕДИНГС	ВИД СИРЕНЕ С МЛЕЧНОВЪЗ- КИСЕЛ ВКУС	ДРУГО ИМЕ НА „СВЕТА ГОРА“ В ГЪРЦИЯ	БЕЛФОН, ФИЛИНТ, КОРТЕЛ, ДАЛАСИ, РОЛАНД, ДРИТЕЛ, ФЕРВАЛ, ГАРИОН, МОПЛЕИ, ДИМАНШ, ГОРАНА, АЛИЗЕИ,			

[illegible]

Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН
186-188 Queen's Gate, London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
ambass.office@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

въпроси към посолството на България в Лондон
Тел. 02075813144, v.asenov@bulgarianembassy.org.uk

<http://bulgarianembassy-london.org/consular-services/bld/>

Регистрация като самонаето лице (self-employed)
Тел. 0300 200 3504
www.gov.uk/new-business-register-for-tax

Общи справки за наети лица (employed)
Тел. 0300 200 3300

Общи справки за наети лица (employed)
Тел. 0300 200 3310

Поддаване и попълване на форми за Self Assessment
Тел. 0300 200 3310

Construction Industry Scheme (CIS)
Общи справки и регистрация: 0300 200 3210

Общи справки за Universal Credit
Тел. 0345 6000 723
(понеделник до петък от 8 до 18 часа)

Общи справки за Tax Credits
Тел. 0345 300 3900
www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits

Общи справки за Child Benefit
Тел. 0300 200 3100
www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO_General

Citizen Advice Bureau
За безплатна правна консултация на територията на Великобритания
www.citizensadvice.org.uk/

Българска Православна църква в Лондон
188 Queens Gate London, SW7 5HL
Тел. 020 7584 4607
www.bgchurch.org.uk/

Паспорти и документи за самоличност
Заявления за нови лични документи се приемат единствено в Консулската служба на Посолството в Лондон. От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания. Електронното запазване на час може да се осъществи чрез: - Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk

Още за вашето спешно обаждане във Великобритания

Ситуация	Номер/Контакти
Животозастрашаващи инциденти	999 или 112
Неспешни случаи, изискващи намесата на полицията	101
Неспешни случаи, изискващи намесата на здравно лице	111
Теч на газ в имота или на улицата	0800 111 999
Надвиснали или паднали електрически кабели	0800 40 40 90
Изоставени превозни средства, опасни сгради, вандализъм, нерегламентирано изхвърляне на отпадъци свържете се с местната община	www.gov.uk/find-your-local-council
Спиране на ток свържете се с вашето енергоразпределително дружество. Телефонът му можете да намерите на сайта на National Grid	www2.nationalgrid.com/UK/Safety/Power-cut
Теч на вода на улицата свържете се с вашето местно ВиК. Телефонът му можете да намерите на сайта на Ofwat	www.ofwat.gov.uk/households/your-water-company/map

Общи справки за Universal Credit
Тел. 0345 6000 723
(понеделник до петък от 8 до 18 часа)

Общи справки за Tax Credits
Тел. 0345 300 3900
www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits

Общи справки за Child Benefit
Тел. 0300 200 3100
www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO_General

Citizen Advice Bureau
За безплатна правна консултация на територията на Великобритания
www.citizensadvice.org.uk/

Българска Православна църква в Лондон
188 Queens Gate London, SW7 5HL
Тел. 020 7584 4607
www.bgchurch.org.uk/

Българска карта на Лондон

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони кънти повече родна реч и в кои – по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)



Картата отразява гъстотата на българите в Лондон по общини. За изготвянето ѝ е използвана информация от базата данни на БГ БЕН, както и обобщени данни от регистрациите на потребители в сайта www.bgstreet.co.uk и обявите, пуснати в сайтовете: www.easteads.co.uk и www.kvartiri.co.uk.

направо сме си в махалата
български уют
ставаме все повече
срещаме се тук-там
екзотика

БГ БЕН
ЗА ВЕСТНИКА:
Формат: Таблоид 259 мм x 330 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 854.70 кв. см
Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4.1 см
Разстояние между колоните: 0.3 см

ОТСТЪПКИ:
За площ:
15% - Рекламно каре над 100 кв.см
20% - Рекламно каре над 300 кв.см
25% - За рекламно каре на цяла страница
За публикации:
10 % - за повече от 6 публикации
20 % - за повече от 12 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 8.4x5 см. Срещу сумата от 50 лири вашата обява ще излиза в продължение на 2 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

За условията за слагане на реклама на уебсайта на вестника (www.bgben.co.uk), повече информация на: www.bgben.co.uk/reklama_bg.php

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:
Технически изисквания:
Възможни основи на карето в см:
> 4.1; 8.4; 12.8; 17.2; 21.5; 25.9
Всички страници са пълноцветни

Искане за определено място на каре се заплаща 25% върху цената

БГ БЕН

1/2 страница = 428 кв. см

1/4 страница = 214 кв. см

1/8 страница = 107 кв. см

1/16 стр. = 53.5 кв. см

1/16 стр. = 53.5 кв. см

25.9 см

БГ БЕН
Заедно на Острова

БГ БЕН/BULGARIA
ISSN No. 1744-8751
www.bgben.co.uk



Издава: PA EVENTS LTD. Компанията е регистрирана в Англия и Уелс под No.05116452
Редакционен адрес: BG BEN Newspaper, 1st Floor, 79 West Ham Lane, Stratford, London E15 4PH
inbox@bgben.co.uk

Дирекционен съвет:	Маркетинг, реклама и контакт за Великобритания:	Главен редактор:
Северино Кожухаров	Ивелин Митев	Антония Попова
Нежди Халил	Моб. 078 8867 6471 reklama@bgben.co.uk	
Цветомир Иванов		
Координатор:	Коректор:	Сигнали от читатели
Мустафа Халил Нежди Халил	Кичка Трендафилова	inbox@bgben.co.uk
Редакционен екип на вестник БГ БЕН:		
Предпечатна подготовка:	Вътрешна и външна политика, образование, здравеопазване и бизнес	Култура и изкуство
Павел Иванов pavel2asi2@gmail.com	Антония Венцеславова	Антоанета Петрова Rock_Arena@abv.bg



Empresa Mail Ltd

Транспортни услуги

Англия България Румъния Гърция

Доставка до всяко населено място

Покупки



Багаж



Товари



Машини



07477808860



07477818116

- ВЪЗМОЖНО ВЗЕМАНЕ ОТ АДРЕС
- СКЛАД И ОПАКОВКА НА ПРАТКИ
ЗА ОНЛАЙН ТЪРГОВЦИ

Адреси за изпращане/получаване

Empresamail LTD, Unit 35A, Fairview Industrial Estate
RM13 8UH, Понеделник - Петък 9:00-17:00
Събота и Неделя - По предварителна уговорка!

Bulgarian Food Shop, Unit 5 D, HA9 7NA
Сряда - Петък 11:30-20:00, Събота 10:00-20:00

GoGo Select, 6-6a High View Parade, IG4 5ER
Понеделник до Неделя 10.00-21.00

Easter European Deli, 37 Orchard street, BS23 1RH
Пон-Събота 9:30-20:30, Неделя 10:00-20:00

Bulgarian Food Sturminster Newton,
2 The Parade, DT10 1BA. Пон - Петък 9:00-20:00,
Събота и Неделя 10:00-20:00

D&F Bulgarian Food, 2 Fish Hill, PE21 6NN
Понеделник-Събота: 9:00-20:00, Неделя: 11:00-19:00

Smart Info Wisbech- 110 Norfolk Street, PE13 2LD
Понеделник - Събота: 9:30-18:00

www.empresamail.co.uk



Счетоводство и Бизнес Консултации

Регистрация на фирми
Годишно счетоводство
Заплати / RTI, Payroll /
Администрация

CIS администриране
VAT подаване
Tax Returns
Финансови отчети

SAFE ADVICE LTD
1st Floor
79 West Ham Lane
London E15 4PH

020 8555 5143 079 1614 3282 077 8698 8558

www.safeadvice.co.uk Email: office@safeadvice.co.uk



Молим да уговорите предварително час за среща и справки

